N° 25. — (Nouvelle série). — 25 juin 1946

# france football

BULLETIN HEBDOMADAIRE PUBLIANT L'OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE FOOTBALL

Compte Chèques Postaux : Paris 5320-95
Adresse Télégraphique Franfoot, Paris

5, Cité Trévise — PARIS-9°
Téléphone : Provence 37-21

Abonnements : 200 fr. par an (à partir du 1er de chaque mois)
Changement d'adresse : 6 fr. (Joindre la dernière bande reçue)

DECEPTION A MADRID

## L'Espagne battue chez elle !

### Irlande bat Espagne : 1-0

Dimanche, à Madrid, l'équipe d'Irlande qui venait du Portugal où elle avait connu la défaite devant les vainqueurs de la France, par 3 à 1, a vaincu sa rivale espagnole, par 1 but à 0.

La rencontre se déroula devant 50.000 personnes qui manifestèrent leur désillusion en lançant de nombreux quolibets à l'adresse de leurs favoris. Les Espagnols ne surent pas réaliser et manquèrent de nombreuses occasions d'enlever le match. Par contre, les Irlandais donnèrent bonne impression et jouèrent avec une grande décision.

La presse espagnole s'étonne, toutefois, du résultat obtenu par l'Irlande, devant le Portugal. Après le match de dimanche dernier, elle pensait à une victoire assez facile de l'Espagne. Aussi quelle désillusion !

Cette défaite retentissante aura sa répercussion dans le monde du football international. Certains, peut-être, vont reviser leur jugement sur l'Espagne et le Portugal.

Mais il ne s'agit, à tout prendre, que d'un accident, si l'on en croit la presse ibérique...

## La "Journée des Œuvres" a produit 280.000 francs

On se souvient que le C.N.S. avait invité les fédérations sportives affiliées à consacrer une journée au cours de laquelle les prix des réunions sportives seraient majorés d'une taxe au bénéfice des œuvres.

Cette journée pour le « Football » avait été fixée au 5 mai. La Fédération Française de Football vient d'adresser au C.N.S. le produit de ce prélèvement qui s'élève à 280.000 frs.

DIX MOIS D'EFFORTS ET D'ENTHOUSIASME

*Succès sportifs, succès techniques, succès populaires...*

# A tous points de vue, la saison 1945-1946 a été triomphale pour le football français

*La saison de football 1945-1946 s'est achevée, l'autre semaine, bien en retard sur son calendrier ; elle s'est éteinte, pourrait-on dire, d'épuisement.*

*Elle nous a valu de nombreuses satisfactions et peut être placée sous le signe du succès.*

*Succès de l'équipe nationale : ses victoires de Colombes sur des équipes de haut lignage; son brillant match de Lisbonne, tout cela éclipsant le malheureux voyage à Vienne et le sombre déplacement de Bruxelles.*

GABRIEL HANOT

*Succès de la Coupe de France avec ses surprises habituelles, les performances des amateurs du Vésinet et de l'Arago d'Orléans.*

*Une finale dans l'enthousiasme malgré un temps maussade et une magnifique partie de Lille, « l'équipe 1946 ».*

*Succès aussi du championnat, conservant jusqu'au bout son intérêt; le dernier match seul a donné la certitude de la victoire à Lille, battant sur le poteau, son rival stéphanois.*

*Succès, né de la lutte des clubs menacés de relégation, celle de Sète et de Bordeaux, celle de Lyon, mal récompensé.*

*Succès des compétitions moindres, tel le Championnat amateurs — injustement sacrifié — de la Coupe nationale des Cadets, du Concours du Jeune footballeur, des Stages d'entraîneurs, etc...*

*Enfin, succès auprès des foules, toujours plus denses aux portes des stades.*

*Autre sujet de satisfaction : le progrès réalisé dans la technique, dans la tactique, par l'ensemble des équipes. C'est peut-être là la satisfaction la plus grande que nous donne la saison qui vient de s'achever.*

*« france-football » s'efforce, au cours des pages qui vont suivre, de vous en rappeler les principales dates et de tirer quelques enseignements de ces dix mois de football. Il espère ainsi donner satisfaction à ses amis...*

*N'abandonnons pas cette saison sans adresser — et nous nous faisons, pensons-nous, l'interprète des multiples amis du football — nos félicitations à ceux qui sont à l'origine de nos joies répétées de Colombes, à ces vaillants joueurs de l'équipe de France, à leur « mentor » Gabriel Hanot, au technicien heureux, à Gaston Barreau, qui accepte de si lourdes charges avec une résignation et un enthousiasme tout évangéliques.*

*La saison prochaine « france-football », plus complet, reflètera l'activité de votre sport préféré dans son ensemble, qu'elle soit de France ou du monde.*

*Merci à nos nombreux amis connus et inconnus de l'aide et des encouragements qu'ils nous ont apportés.*

*« france-football » fera tout pour ne pas décevoir leurs espoirs.*

*« FRANCE-FOOTBALL ».*

GASTON BARREAU

## Le RACING réhabilite la métropole

### Racing 3 — Alger 0

ALGER. — C'est devant un public particulièrement nombreux que l'équipe du Racing Club de Paris a joué son troisième match en Afrique du Nord.

Elle était opposée, à cette occasion, à la sélection d'Alger, privée de Rodriguez et d'Arribi, envolés respectivement à Marseille et à Sète. Le match se déroulait au Stade municipal.

La défaite du Racing, à Casablanca, par le score très net de 4 à 1, le match nul réalisé devant le F.C. Oranais, à Oran, ne constituaient pourtant pas, après l'exhibition médiocre du Stade Français, un climat favorable à la publicité de ce match; mais le public était tout de même curieux de juger, sinon l'équipe elle-même, du moins sa valeur tactique et surtout ses principales vedettes, dont l'Algérois Salva et ses camarades de l'équipe de France Vaast, Bongiorni, le Rennais Prouff, qui effectuent la tournée avec le club parisien.

En effet, les joueurs du Racing opérant devant une équipe algéroise complète, surprirent agréablement et on les vit assaillir les locaux en usant du W.M. complet.

Il fut aisé à Jordan, bien encadré par Dupuis et Salva, de brider une ligne d'avants hétéroclite qui était, au surplus, mal soutenue par ses demis.

Au cours de la 1re mi-temps, aucun but ne fut marqué, mais après le repos, l'ardeur des Algérois subit une baisse, malgré les efforts conjugués de Janneron, Giganti et Vidal.

Trois buts concrétisèrent la supériorité parisienne; ils furent marqués respectivement par Vaast, Robert et Bongiorni.

Il y a lieu, après ce match, de féliciter vivement le Racing Club de Paris, non seulement de sa victoire, mais aussi de son grand cœur. Il s'est efforcé d'apporter son aide, par une exhibition de beau football, à l'Entr'Aide Française, et nous pouvons dire que le match d'hier fut l'une des plus belles réunions qui aient été organisées en faveur de cette grande œuvre.

E. CAMBRON.

AVEC LE RECUL DE L'HISTOIRE...

## *Quelques réflexions sur la valeur internationale du football français*

par Maurice PEFFERKORN

A la suite de plusieurs confrontations qui viennent de se produire entre clubs belges et français, et qui ont été favorables aux Belges, nos amis écrivent que si, dans l'ensemble de la saison internationale, l'équipe de France s'est montrée supérieure à celle de Belgique — malgré la victoire de la Belgique en décembre dernier — le football pratiqué dans les clubs belges est supérieur à celui des clubs français.

**LA SAISON INTERNATIONALE**
**1re victoire sur l'Autriche 3-1**
**1re victoire sur la Tchécoslovaquie 3-0.**

Cela est matière à réflexion et à discussion.

Tout d'abord, il nous est permis de prétendre que ces matches amicaux d'arrière-saison ne peuvent pas avoir une telle signification. Nous savons fort bien, en effet, qu'en France les clubs ne prennent guère au sérieux ces matches de « baisser de rideau » de la saison.

Ils ont grand tort d'ailleurs. Si de tels matches ne les intéressent pas, qu'ont-ils besoin de les conclure ?

Ce reproche de désinvolture qu'on leur adresse n'est pas nouveau. Nous l'avons toujours entendu formuler.

**LE PALMARES INTERNATIONAL**
**166 matches : 52 victoires ; 18 nuls ; 96 défaites ; 279 buts à 487**
**goal average : 0,561**

Rien ne compte pour nos clubs en dehors des matches de championnat et de Coupe. En cela, ils imitent les équipes anglaises qui considèrent leurs tournées sur le

de leurs efforts et comme des expéditions touristiques.

C'est là peut-être une conséquence du professionnalisme qui fait passer au premier plan les préoccupations d'ordre financier et de rendement technique.

(Voir suite en page 2.)

## Ce que fut l'œuvre de la Commission centrale médicale de la F.F.F. au cours de la saison 1945-1946

par le professeur Louis MERKLEN

Au cours de la saison qui se termine, la C. C. Médicale de la F.F.F. a gardé pour objectif essentiel et primordial la *révision des effectifs* et la *réorganisation du cadre des Médecins fédéraux dans les différentes Ligues régionales.*

Elle a aujourd'hui la satisfaction de pouvoir souligner qu'en ce domaine — où, au début de la présente saison, tout demeurait à reprendre dans près de la moitié des Ligues tant métropolitaines que d'outre-mer — les progrès ont été considérables, puisque seules restent à n'avoir pas encore répondu à ses appels réitérés les Ligues régionales de : Bourgogne-Franche-Comté, Corse, Constantine, Oranie et Maroc.

La C.C. Médicale espère d'ailleurs pouvoir *convoquer incessamment à Paris les Conseillers médicaux régionaux des Ligues*, en vue de faire avec eux « le point » sur toutes les questions touchant le contrôle des minimes, cadets et juniors.

Elle souhaite en outre pouvoir, au cours de la saison prochaine, grouper autour du Conseiller médical régional de chacune des Ligues une *Commission médicale régionale* destinée à seconder les efforts du Conseiller médical régional et à assister celui-ci dans le développement et le perfectionnement du contrôle médico-physiologique des clubs du ressort territorial intéressé.

**LES INTERNATIONAUX 1945-1946**
**Aston, Bastien, Ben Barek, Bihel, Bongiorni, Braun, Cuissard, Da Rui, Dupuis, Grillon, Heisserer, Jordan, Leduc, Ourdouillé, Prouff, Salva, Samuel, Sikle, Sinibaldi.**

Pour chacune des Commission médico-sportives *régionales* siégeant aux chefs-lieux des différentes Académies sous la présidence du Médecin inspecteur régional de l'Education physique et des sports extrascolaires, la C.C. Médicale a procédé à la désignation d'un *médecin fédéral régional du football.*

La C.C. Médicale n'oublia pas pour autant que ses attributions comportent *l'organisation et la surveillance des premiers soins sur les terrains.*

UN JOUR D'ENTRE LES JOURS A COLOMBES

[illegible]

*AVEC LE RECUL DE L'HISTOIRE*

# QUELQUES REFLEXIONS sur la valeur internationale du football français

*(Suite de la première page)*

Les clubs professionnels ont désappris de jouer pour l'amour de l'art. Il leur faut un enjeu substantiel qu'à leurs yeux le match amical, fût-il international, ne leur apporte pas.

Et ils ne semblent pas juger que leur réputation soit un enjeu suffisant...

D'autre part, il est certain que les équipes belges savent mieux que les nôtres conserver une forme constante.

C'est une constatation que l'on a souvent faite dans le passé. Elles sont en condition tôt en saison. Et nous voyons qu'elles le sont encore, la saison terminée.

Cela n'est pas à proprement parler un indice de classe, mais plutôt une question de tempérament ou d'éducation sportive.

Mais, cela étant dit, nous serions assez de l'avis des Belges s'ils veulent dire que l'équipe de France représente plus avantageusement le football français que ne le font les équipes des clubs. Notre équipe nationale donne une idée de notre jeu plus flatteuse qu'il ne le mérite.

Cette opinion se justifie par l'ensemble des exhibitions faites pendant la saison à l'occasion des épreuves officielles. Combien de fois n'avons-nous pas eu à déplorer la faiblesse du jeu pratiqué par nos meilleures équipes !

C'était comme un leit-motiv : le jeu français est loin de valoir celui d'avant-guerre ; il y a trop peu de bons joueurs pour le nombre d'équipes ; l'entraînement n'est pas pris assez au sérieux dans les clubs ; les entraîneurs manquent d'autorité et les joueurs de conscience, etc, etc.

Il est certain que peu de rencontres ont donné vraiment satisfaction. Rares sont celles qui purent soutenir l'intérêt au cours des deux mi-temps.

D'ailleurs, les revers essuyés à Vienne et à Bruxelles en décembre par l'équipe de France venaient corroborer ces doléances : vraiment nous pratiquions un jeu sans ampleur, nos hommes abusaient du jeu latéral et manquaient de décision, etc, etc.

Jusqu'en janvier, nous vivions dans un pessimisme que n'avaient pas réussi à dissiper certaines rencontres agréables comme le match Paris-Nord.

Vinrent alors les rencontres Paris-Prague et France-Tchécoslovaquie. Le ton changea subitement. On put établir alors une comparaison entre le jeu français et celui de l'Europe centrale. Elle se révéla à notre avantage. Les sélections nous offraient des raisons d'optimisme.

Mais les sélections masquent souvent la réalité. Les matches Portugal-France, France-Autriche, France-Angleterre accusèrent notre satisfaction. Mais entre temps, les rencontres de championnat et de Coupe fournissaient l'occasion des mêmes critiques. C'est donc avec raison que l'on peut dire que la valeur du jeu produit par notre onze national n'est pas en proportion de celle de nos équipes de clubs.

Une équipe nationale n'est pas toujours l'interprète exact de la qualité du football pratiqué dans le pays qu'elle représente. C'est ainsi que la Hollande fut souvent plus brillante par les sorties de sa sélection nationale que par la tenue de ses équipes de clubs.

Nous pensons aussi que le football suisse est, la plupart du temps, mieux représenté en rencontres internationales que par ses clubs. Les Belges, au contraire, prétendent aujourd'hui qu'il est préférable de les juger par leurs clubs que par leur onze représentatif.

Tout cela est matière à discussions et à interprétations.

En ce qui concerne l'équipe de France, les raisons de sa belle tenue sont multiples. En premier lieu, notons qu'elle fut plus brillante en France qu'à l'étranger. Sur les six matches disputés, n'oublions pas que nous n'en avons pas gagné un seul à l'extérieur. On a donné à nos revers hors frontières des explications très acceptables et on a trouvé des excuses tout à fait plausibles. Tout de même, la preuve reste à faire de notre adaptation à un climat sportif autre que celui de Paris.

L'équipe de France a fait preuve d'un moral excellent dont nos équipes de clubs n'ont pas toutes bénéficié. Il convient d'en féliciter des hommes comme Gaston Barreau et Gabriel Hanot qui savent que le tout n'est pas de sélectionner des joueurs, mais qu'il faut aussi réaliser leur amalgame. L'éducation sentimentale qu'ils ont poursuivie a porté ses fruits.

L'on n'a pas manqué de souligner, à l'occasion de nos victoires, l'excellence des dispositions tactiques adoptées par l'équipe de France. Sur ce point, nous voyons l'action particulièrement efficace de Gabriel Hanot qui possède en cette matière des idées très nettes qu'il sait faire partager. Son rôle fut déterminant. Et l'on n'insistera jamais assez sur l'heureuse influence qu'il eut dans la mise au point de notre onze national.

L'heureuse manière dont nos demis et arrières eurent appliquer le W. M. entre pour une grande part dans la tenue de notre équipe. Grâce à cela, elle put briser le ressort offensif de ses adversaires, les tenir en respect, puis les dominer.

Mais il faut bien dire qu'on eut la chance de voir des hommes comme Cuissard, Prouff, Leduc et Grillon, nouveaux dans l'équipe nationale, répondre aux espérances qu'on avait audacieusement mises en eux.

Supposons qu'en particulier Cuissard n'ait pu remplacer dignement Jordan : le résultat eût pu être tout autre. Nous avons eu les hommes qu'il fallait aux postes qu'il fallait. Et c'est pour cela que l'équipe de France fut, toutes proportions gardées, supérieure à nos équipes de clubs, le Lille O.S.C. excepté.

Malgré le résultat satisfaisant de la saison internationale, qui se termina infiniment mieux qu'elle n'avait commencé, nous pensons qu'il serait imprudent et dangereux d'entretenir sur la valeur de notre football certaines illusions. Tout n'est pas dit, par exemple, en ce qui concerne sa qualité par rapport à celle de l'Europe centrale.

Vainqueurs des Tchèques et des Autrichiens à Paris, le serons-nous de ces mêmes adversaires à Prague et à Vienne ? Ils ont d'importantes ressources techniques, qui sont encore supérieures aux nôtres. Les croit-on incapables d'en tirer un large parti ? Il ne faudrait tout de même pas que l'on crût que le W.M. suffit à tout.

Et puis, en Europe centrale, il y a maintenant la Yougoslavie qui est peut-être actuellement au premier rang. Que savons-nous de sa valeur comparée à la nôtre ?

Nous avons encore à faire nos preuves contre les Suisses. L'occasion nous en sera donnée la saison prochaine. Ne doutons pas que l'affaire doive être rude.

Et l'Italie ? Et l'Espagne ? Voilà des questions auxquelles nous ne serions pas fâchés de voir donner des réponses satisfaisantes. Or, rien ne nous autorise à les formuler pour l'instant...

Maurice PEFFERKORN.

# Aux échos du ballon

## Football... indigeste

Tout récemment une équipe méridionale s'en fut au Luxembourg rendre une visite d'ami à sa collègue d'Esch.

La réception fut chaleureuse et les Français goûtèrent à bien des « amuse-gueule » dont ils avaient perdu le goût depuis longtemps.

Le repas précédant le match fut fort bien servi et malgré toute leur volonté, bien des joueurs invités cédèrent à l'attrait des babas, choux à la crème et autres bonnes choses.

Vous dire que la forme en fut améliorée serait une contre-vérité... et Esch l'emporta haut la main.

Au retour, le président dit à ses joueurs : « Esch viendra chez nous l'an prochain... et vous gagnerez. Faites confiance au Frontignan, il vaut bien le choux à la crème pour vous couper... les jambes, mais vous resterez à la porte ! »

Sage précaution, M. le Président !

## Le football à l'ombre des Pyramides

*L'ancien international Marcel Domergue est venu à Paris reprendre contact avec ses nombreux amis.*

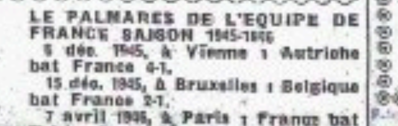
*On sait qu'il connaît fort bien l'Egypte et il a donné des renseignements très intéressants sur le football de ce pays, qu'il a quitté tout récemment.*

*Au pays du Nil, comme ailleurs, le football est le sport national, sa qualité demeure semblable à elle-même, bien que l'absence de rencontres internationales ne permette pas de le juger comme il serait désirable.*

*L'Egypte voudrait rencontrer la France, et Marcel Domergue s'est fait l'ambassadeur de la Fédération auprès de la 3 F. Malheureusement, le calendrier est déjà très chargé.*

*Nos amis de là-bas attendent avec impatience la venue des grandes équipes françaises et parlent beaucoup du Racing, du Red Star, de Lille. Ils se souviennent encore de leurs déplacements en France.*

*Mais l'Egypte, hélas ! est loin... et le championnat exigeant.*



**LE PALMARES DE L'EQUIPE DE FRANCE SAISON 1945-1946**

5 déc. 1945, à Vienne : Autriche bat France 4-1.

15 déc. 1945, à Bruxelles : Belgique bat France 2-1.

7 avril 1946, à Paris : France bat Tchécoslovaquie 3-0.

14 avril 1946, à Lisbonne : Portugal bat France 2-1.

5 mai, à Paris : France bat Autriche 3-1.

19 mai, à Paris : France bat Angleterre 2-1.

## Robert Rémy est mort

Robert Rémy est décédé samedi, à l'âge de 65 ans, d'une congestion cérébrale.

Nombreux sont encore ceux qui se le rappellent, alors qu'il jouait au Havre ; puis il quitta ce club pour venir à Paris, à l'A.S.F.

La semaine dernière, il avait la joie de célébrer le cinquantenaire de son vieux club.

Il fut sélectionné de l'U.S.F.S.A. aux temps héroïques. La guerre de 14-18 ne l'épargna pas et il en revint avec une blessure qui lui interdit le sport actif.

Il se consacra alors au journalisme qu'il ne devait plus quitter.

Le football vient de perdre l'un de ses meilleurs soutiens.

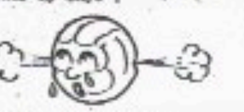
Dans notre prochain numéro :
*« LA SAISON 1945-1946 EN ANGLETERRE »*
**par Ivan SHARPE**
du « SUNDAY CHRONICLE »

## Une prophétie

*M. Crevel rappelait l'autre jour à M. Gambardella qu'il avait été bon prophète, puisqu'au début de saison il lui avait assuré que le Stade Français monterait en division nationale. M. Crevel demandait au Président du Groupement sur quelle base il s'était alors appuyé pour formuler un pareil jugement.*

*M. Gambardella le regarda longuement dans les yeux et lui dit le plus sérieusement du monde : « Je le savais, et je sais aussi que l'an prochain le Stade descendra en seconde division. »*

*Depuis ce jour, M. Crevel ne digère plus, même le café !*



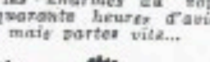
## L'avion... pas bon.

*Il est probable que la Coupe du Monde se déroulera, en 1948, en Amérique du Sud.*

*La question du transport sera primordiale : il faudra faire vite et confortablement.*

*Vite ? Un service d'avion fonctionne régulièrement depuis vendredi sur l'Amérique du Sud. Coût du voyage ? Une paille ! 100.000 francs... de quoi faire bondir M. Pilaudin, le sympathique trésorier fédéral.*

*Si vous voulez vous brouiller définitivement avec Ben Barek et Vaast, vantez-leur les charmes du voyage Paris-Rio, quarante heures d'avion ! Dites-leur, mais partez vite...*



TOUS LES JOURS
LISEZ
L'EQUIPE
Elans
GRAND QUOTIDIEN DE TOUS LES SPORTS
Sa rubrique de football :
J. de RYSWICK
L. GAMBLIN
M. PEFFERKORN
E. GAMBARDELLA
P. PRADALES
M. URBINI
Abonnements : 6 mois 260 fr.
— 3 mois 140 fr.
13, Fg-MONTMARTRE, PARIS

france football
publiera, dans 15 jours, le mardi 9 juillet 1946 un numéro exceptionnel de 8 pages
Pour ce numéro, s'adresser pour la publicité, à
PUBLI'NOTE
Directeur général . M. Louis HANOT
12, rue Papillon, PARIS (9e)
Téléphone : Provence 56-61

CHAQUE MARDI
Record
bat tous les records de succès

DEPOSITAIRE DE
MOSSANT
S. PAUL
Chapelier
UNE SEULE MAISON A PARIS
123, BOULEVARD MAGENTA

Buvez des jus de fruits, vous aurez l'assurance de battre, sans effort, les records d'endurance

## 34 MATCHES, 10 MOIS D'EFFORTS, ET ENFIN L'ARRIVEE !

... RIMET ... CUISSARD — DARUI — SINIBALDI — PROUFF — SIKLO — JORDAN — BIRONTI — LEDUC — HEISSERER — BAYROU ...

LISEZ TOUS LES MARDIS **Omni Sport**

LE SEUL HEBDOMADAIRE SPORTIF PARAISSANT SUR 20 PAGES

ENTIEREMENT EN HELIOGRAVURE

De belles photos certes... mais aussi une équipe rédactionnelle unique

20 pages — 15 francs

Le LILLE OLYMPIQUE SPORTING CLUB

gagnant de la Coupe

Le RED STAR OLYMPIQUE

finaliste

sont équipés et jouent avec chaussures et ballons

**SOMMS**

*le spécialiste des équipements de choix*

fournisseur des ligues et des clubs pros

à PARIS — 68, rue Réaumur, 3e — 61, boul. Haussmann, 8e

CHAQUE JOUR
en 9 éditions successives

**France-soir**

DÉFENSE DE LA FRANCE

*vous donne les dernières nouvelles sportives du monde*

## *Battant, en 1945-1946, tous les records*

# la Coupe de France a groupé 809 équipes et connu un succès sportif grandiose

## Comment se présente l'épreuve de 1946-1947

par Henri DELAUNAY

La Coupe de France, précurseur de l'institution définitive de la Fédération Française de Football, en reste toujours l'expression sportive la plus complète, la plus vraie.

Elle groupe sous la même entité générale du football et de la Fédération, l'élite des clubs, sans qu'il soit tenu compte de leur Ligue régionale ou groupement particulier, de leur classement ou du statut de leurs joueurs.

Elle les oblige tous à combattre pour vaincre ou... disparaître.

Il y a bien les trois catégories d'exempts des premiers tours, mais ce privilège n'est accordé qu'en suite aux résultats obtenus par ces clubs dans la Coupe de la saison précédente, à l'exception des exempts C dont l'exemption jusqu'au 3e tour (ils entrent en course au 4e tour) n'est due qu'aux obligations du calendrier du Championnat de France professionnel (en 2e division surtout !)

> **COUPE DE FRANCE**
> 15 clubs vainqueurs
> 253 joueurs vainqueurs

Aussi le crescendo de la Coupe de France est-il en harmonie avec celui non moins constant du football et de la Fédération qui le régit.

Le bilan de la dernière saison en est un témoignage. Battant tous les records établis à ce jour, le nombre des participants pour la Coupe 1945-46 fut de 809.

Est-il besoin de rappeler que pour la première compétition qui remonte à 1917-18 le nombre des engagements avait été de 40 ?

Mais si la règle qui impose aux compétiteurs l'homologation de leur terrain n'était pas maintenue, ce nombre des inscrits se décuplerait en quelques années. C'est la digue, comme l'est d'autre part la contenance du stade de Colombes par rapport au nombre des candidats spectateurs pour la finale.

Cette dernière saison le tirage au sort ne fut appliqué qu'à partir des seizièmes de finale comme il l'avait d'ailleurs toujours été en France.

Certes, les adversaires avaient été accouplés par la commission d'organisation et en particulier par son regretté président Maurice Delanghe, de la manière la plus judicieuse, mais ce travail s'inspirait du soin d'éviter le risque des éliminations prématurées en ménageant les « valeurs » présumées.

Le calendrier des 1/32e de finale dans lequel s'intégraient les derniers exempts fut donc conçu de telle manière qu'à de rares exceptions près un « fort » devait théoriquement éliminer un « faible ». Ce fort — toujours en équité théorique — était presque toujours une équipe professionnelle et le faible une équipe amateur.

Malgré ce souci, qui ne trouvait son explication que dans la réduction des déplacements (pour une part) et dans désir de ménager les ténors pour les ultimes tours, de valeureuses équipes d'amateurs comme Aniche, le Vésinet, l'Arago et Bully étaient encore debout au 1/16e de finale.

Mais une seule d'entre elles, l'U.S. Vésinet, malgré le tirage au sort, franchit le cap des 1/16e de finale. Elle fut finalement éliminée aux 1/8e de finale par le Stade Clermontois, par un seul but d'écart.

La demi-finale Clermont-Lille fut sans histoire, mais celle qui opposa le Red Star au Stade Français F. C. fut particulièrement émouvante, car le club audonien n'arracha sa suprême qualification que par un écart d'un but (3-2), après prolongation.

Et la grande finale mit en présence Lille et le Red Star. Ce fut bien la fête nationale du football ! Elle se déroula devant le président du Gouvernement provisoire, qui renoua la tradition interrompue depuis 1910 et aussi devant une assistance telle que dans le stade surchargé, nous battîmes tous les records du nombre des spectateurs et de recette, même ceux de France-Angleterre qui venaient d'être établis huit jours avant, à ce même Colombes. Nous avons, ce jour-là, renouvelé et même dépassé l'ambiance émotive des finales d'avant guerre.

Ainsi la tradition de la Coupe s'affirme et se perpétue. Peut-on imaginer dès à présent ce que sera la trentième Coupe de France, celle de la saison 1946-47 ?

Avant même que la finale 1946 soit disputée, la commission de la Coupe avait élaboré le projet de règlement qu'elle devait soumettre au Conseil national de fin avril.

La commission, attachée à sa conception, avait présenté sans changement le mécanisme du calendrier, mais une proposition de la Ligue du Nord, qui n'avait pas été retenue, ouvrit le débat sur la question du tirage au sort dès les 1/32e de finale et à l'unanimité — ou presque — l'assemblée se prononça pour le tirage intégral des adversaires sur l'ensemble du territoire à partir du 6e tour de la compétition.

> **COUPE DE FRANCE**
> 29 finales : (31 matches)
> 105 buts marqués : moyen. 3 buts 38

Ce changement radical qui rompt avec une vieille coutume, rapprochera la Coupe de son véritable caractère, car elle tend à voir ainsi opposés tous les clubs sans respect des distances, des conventions ou des droits acquis.

Elle est cruellement réaliste, elle ne veut rien connaître que des résultats sur chacun des matches que le sort a faits.

Elle semble même se réjouir de ces folies du tirage au sort qui obligent les plus grandes équipes à se raidir pour ne pas succomber devant les efforts d'une équipe techniquement inférieure.

Ce stimulant ne nuit pas d'ailleurs à la meilleure condition des grandes équipes que le rythme régulier du championnat oriente souvent vers un amollissement plus spectaculaire que sportif.

Cela ne nous empêcha pas de constater que le Lille O.S.C., vainqueur de la Coupe est aussi champion de France.

Peut-être verrons-nous un jour les trois premiers tours éliminatoires de la Coupe qui se déroulent sur le plan régional se disputer aussi suivant l'impeccable tirage au sort. Alors la Coupe serait pleinement elle-même.

En attendant cette nouvelle étape la prochaine saison se présente dans les meilleures conditions. Bien que la clôture soit fixée au 15 juillet les engagements affluent à la Fédération et tout laisse déjà prévoir que le record des engagements sera une nouvelle fois battu.

Peut-être verrons-nous cette prochaine saison une équipe amateur se hisser jusqu'à la finale. Ce serait une sensationnelle attraction, mais le vainqueur sera toujours la meilleure équipe.

## La JOURNÉE des LIGUES aura lieu le 17 avril 1947

Lors de sa dernière séance, le Conseil Fédéral a homologué la proposition qui lui avait été faite et a décidé que la Journée des Ligues aurait lieu la prochaine saison, le 17 avril.

On se rappelle que cette Journée est consacrée à des rencontres interligues, et au cours de la dernière saison, de nombreux matches se disputèrent, qui remportèrent un vif succès.

Toutefois, il ne faut pas voir dans cette journée, comme certains le supposent, une journée consacrée à des essais de joueurs ou à des sélections ; elle a surtout pour but de permettre au football régional de se montrer sous un jour nouveau à ses plus ardents supporteurs, et d'offrir du beau football à certaines régions qui en sont privées.

Nul doute que cette année encore, cette journée ne remporte le succès auquel elle a droit et formons le vœu qu'en cette occasion il soit fait appel à plusieurs équipes étrangères, car le contact avec le football international ne peut qu'être profitable aux sélectionnés.

## Le Concours de la plus belle photo aura jeudi son épilogue

Le concours de la plus belle photographie, organisé par la 3 F, a eu un succès qui dépasse même les prévisions les plus optimistes. La tâche du jury est fort malaisée, tant les envois sont de qualité.

Il se réunira le jeudi 27 juin, à 14 h. 30, au siège de la 3 F. et désignera le vainqueur. Rappelons la composition du jury : MM. Bridge, Caudrilliers, Gamblin, Hanot, Lafleur, Lucet, Vallin, de Vienne.

## LE CALENDRIER DU CHAMPIONNAT DE FRANCE 1946 - 1947

### DIVISION NATIONALE

| ALLER | | RETOUR |
|---|---|---|
| 18-8-46 | Metz-Red Star. — Strasbourg-Reims. — Toulouse-Le Havre. — Lens-Lille. — Rouen-Sète. — Stade-Marseille. — Roubaix-Cannes. — Nancy-Rennes. — Montpellier-Saint-Etienne. — Bordeaux-Racing. | 12-1-47 |
| 25-8-46 | Metz-Rouen. — Sète-Lens. — Lille-Toulouse. — Le Havre-Strasbourg. — Reims-Red Star. — Racing-Montpellier. — Saint-Etienne-Nancy. — Rennes-Roubaix. — Cannes-Marseille. — Bordeaux-Stade. | 26-1-47 |
| 1-9-46 | Lille-Reims. — Strasbourg-Sète. — Toulouse-Metz. — Rouen-Lens. — Red Star-Le Havre. — Racing-Roubaix. — Saint-Etienne-Cannes. — Rennes-Marseille. — Nancy-Stade. Montpellier-Bordeaux. | 16-2-47 |
| 8-9-46 | Metz-Bordeaux. — Sète-Montpellier. — Lille-Nancy. — Le Havre-Roubaix. — Reims-Cannes. — Strasbourg-Rennes. — Toulouse-Saint-Etienne. — Lens-Racing. — Red Star-Marseille. — Stade-Rouen. | 16-3-47 |
| 12-9-46 | Stade-Lens. — Racing-Sète. — Saint-Etienne-Metz. — Rennes-Reims. — Cannes-Le Havre. — Roubaix-Lille. — Nancy-Toulouse. — Montpellier-Strasbourg. — Bordeaux-Red Star — Marseille-Rouen. | 26-3-47 |
| 15-9-46 | Stade-Lille. — Racing-Toulouse. — Saint-Etienne-Strasbourg. — Rennes-Red Star. — Cannes-Rouen. — Roubaix-Lens. — Nancy-Sète. — Montpellier-Metz. — Bordeaux-Reims. Marseille-Le Havre. | 26-3-47 |
| 22-9-46 | Metz-Stade. — Sète-Marseille. — Lille-Bordeaux. — Le Havre-Montpellier. — Reims-Nancy. — Strasbourg-Roubaix. — Lens-Rennes. — Rouen-Saint-Etienne — Racing-Red Star. Cannes-Toulouse. | 9-3-47 |
| 26-9-46 | Metz-Nancy. — Sète-Roubaix. — Lille-Cannes. — Le Havre-Rennes. — Reims-Saint-Etienne. — Strasbourg-Racing — Toulouse-Stade. — Lens-Marseille. — Rouen-Bordeaux. Red Star-Montpellier. | 3-4-47 |
| 29-9-46 | Metz-Racing. — Sète-Stade. — Lille-Marseille. — Le Havre-Bordeaux. — Reims-Montpellier. — Strasbourg-Nancy. — Toulouse-Roubaix. — Lens-Cannes. — Rouen-Rennes. Red Star-Saint-Etienne. | 6-4-47 |
| 6-10-46 | Stade-Strasbourg. — Racing-Reims. — Saint-Etienne-Le Havre. — Rennes-Lille. — Cannes-Sète. Roubaix-Metz. — Nancy-Red Star. — Montpellier-Rouen. — Bordeaux-Lens. Marseille-Toulouse. | 15-5-47 |
| 10-10-46 | Metz-Rennes. — Sète-Saint-Etienne. — Lille-Racing. — Le Havre-Stade. — Reims-Marseille. — Strasbourg-Bordeaux. — Toulouse-Montpellier. — Lens-Nancy. — Rouen-Roubaix. Red Star-Cannes. | 4-5-47 |
| 17-10-46 | Red Star-Stade. — Racing-Rouen. — Saint-Etienne-Lens. — Rennes-Toulouse. — Cannes-Strasbourg. — Roubaix-Reims. — Nancy-Le Havre. — Montpellier-Lille. — Bordeaux-Sète. — Marseille-Metz. | 17-5-47 |
| 20-10-46 | Stade-Reims. — Racing-Le Havre. — Saint-Etienne-Lille. — Rennes-Sète. — Cannes-Metz. — Roubaix-Red Star. — Nancy-Rouen. — Montpellier-Lens. — Bordeaux-Toulouse. Marseille-Strasbourg. | 30-5-47 |
| 27-10-46 | Lille-Strasbourg. — Le Havre-Reims. — Toulouse-Sète. — Lens-Metz. — Rouen-Red Star. — Racing-Nancy. — Saint-Etienne-Roubaix. — Rennes-Cannes. — Montpellier-Stade. Marseille-Bordeaux. | 29-12-46 |
| 3-11-46 | Metz-Le Havre. — Sète-Lille. — Reims-Rouen. — Strasbourg-Lens. — Red Star-Toulouse. — Stade-Rennes. — Saint-Etienne-Racing. — Roubaix-Montpellier. — Nancy-Marseille. Bordeaux-Cannes. | 22-12-46 |
| 10-11-46 | Sète-Metz. — Lille-Rouen. — Strasbourg-Red Star. — Toulouse-Reims. — Lens-Le Havre. — Stade-Racing. — Rennes-Montpellier. — Cannes-Nancy. — Bordeaux-Saint-Etienne. Marseille-Roubaix. | 8-12-46 |
| 17-10-46 | Le Havre-Sète. — Reims-Metz. — Lens-Toulouse. — Rouen-Strasbourg. — Red Star-Lille. — Racing-Rennes. — Saint-Etienne-Marseille. — Cannes-Stade. — Roubaix-Bordeaux. Montpellier-Nancy. | 19-1-47 |
| 24-11-46 | Metz-Lille. — Le Havre-Rouen. — Toulouse-Strasbourg. — Red Star-Sète. — Reims-Lens. Montpellier-Cannes. — Bordeaux-Rennes. — Marseille-Racing. Stade-Saint-Etienne (28.11). — Roubaix-Nancy (28.11). | 23-2-47 |
| 1-12-46 | Sète-Reims. — Lille-Le Havre. — Strasbourg-Metz. — Lens-Red Star. — Rouen-Toulouse. — Stade-Roubaix. — Rennes-Saint-Etienne. — Cannes-Racing. — Nancy-Bordeaux. Marseille-Montpellier. | 9-3-47 |

**L'ÉQUIPE**
*Elans*
le grand quotidien de tous les sports

SINIBALDI

SIKLO

BASTIEN

RIO

FRANCESCHETTI

# LE CHAMPIONNAT DE FRANCE 19

FAVRE

APRES LA BATAILLE...

## Le classement de la grande épreuve situe fort bien la saison réalisée par nos équipes

par Lucien GAMBLIN

Lille champion de France, Saint-Etienne second, Roubaix troisième, etc., etc..., l'ordre de classement de la principale compétition du football français est-il conforme à la valeur des équipes qui y prirent part ? Le sort a-t-il agi favorablement pour certaines et desservi d'autres participants ?

Voilà ce que l'on se demande en étudiant le tableau, où, de Lille premier, à Sochaux dernier, il est

**CHAMPIONNAT PROFESSIONNEL**
**Division I**
**A domicile : 669 buts contre 413**
**Pourcentage : 61,82**

permis de fixer son jugement sur des chiffres dont la sécheresse est impossible à atténuer, et qui ne souffrent aucun sentiment autre que celui de penser que le 26 août 1945, tous les clubs sont partis sur le même plan.

Lille premier, Saint-Etienne second, rien à dire. Un point seulement sépare les deux clubs. C'est peu. Surtout si l'on veut se souvenir qu'au match retour, Lille battit Saint-Etienne par 8 buts à 0 ! Mais les deux équipes ont à elles deux dominé le championnat.

Lille partit en tête, mais fut rejoint par Saint-Etienne, qui resta « leader » plus de trois mois, et dépassé seulement tout à la fin de la compétition.

Roubaix troisième a surpris. On n'attendait pas autant de son équipe qui prit un départ lent et indécis. Mais on espérait mieux de Reims qui présentait une formation jeune, mais rôdée, et qui paraissait

**CHAMPIONNAT PROFESSIONNEL**
**Division II Nord : 671 buts en 181 matches. Moyenne : 3 buts 70**
**Division II Sud : 720 buts en 182 matches. Moyenne : 3 buts 95**

plus ambitieuse qu'elle ne le fut.

Rennes cinquième a bouleversé toutes les prévisions. Au début de la saison, ses dirigeants ne cachaient pas qu'ils n'espéraient qu'une chose : ne pas descendre. Ils affichent aujourd'hui une vive satisfaction. On aurait tort de le leur reprocher, car leurs mérites et ceux de leurs joueurs sont indiscutables.

Lens, par contre, a fait moins bien qu'attendu. Mais l'équipe lensoise a suivi la courbe tracée par ses « ténors » qui ont vieilli.

Rouen, qui suit Lens, a fourni une prestation irrégulière. Cependant son classement est celui que l'on prévoyait. Quant au Racing Club de Paris, il a causé une déception à ses partisans. On comptait voir les pingouins jouer un rôle plus brillant, malgré le départ de Jasseron en Afrique du Nord. Il en fut de même pour Marseille dont les performances furent très irrégulières et qui ne joua qu'un rôle épisodique, mais somme toute, conforme à la tradition marseillaise.

A l'entrée de chaque saison, on estime toujours que Cannes court un danger, celui de descendre. Et puis Cannes s'emploie de telle façon qu'à l'arrivée, son classement est honorable. Il en fut de même cette saison, puisque les joueurs cannois sont placés devant ceux du Red Star qui comptait parmi les favoris au soir du premier match.

Certes, le Red Star eut fort à souffrir des blessures graves survenues à trois de ses joueurs étoilés :

**L'EQUIPE « 1946 »**
**LILLE O.S.C.**
**Baratte, Bigot, Bihel, Bourbotte, Carré, Grimonpont, Hatz, Jedrejczak, Lechantre, Méresse, Prévost, Somerlinck, Stefaniak, Tempowski, Tessier, Vandooren, Witkowski.**

Hamiri, Aston et Simonyi, mais il fut victime aussi des sautes d'humeur et de forme de son onze.

Strasbourg qui, comme Metz et Le Havre, avait l'avantage d'une décision qui l'immunisait contre la relégation, a fourni une saison en rapport avec la valeur intrinsèque de son équipe. Pour Sète, qui fut longtemps en danger, on peut soutenir le même raisonnement.

Les Sétois ont combattu toute la saison avec des moyens restreints. Ils ont eu du mérite à sauver leur situation. C'est à peu près tout ce

**CHAMPIONNAT PROFESSIONNEL**
**Division I : 1.082 buts ; 306 matches**
**Moyenne : 3 buts 53**

qu'ils désiraient, étant donné qu'ils ne pouvaient espérer plus. Mais Bordeaux a eu la plus belle peur de sa vie. Ses dirigeants, soit par confiance exagérée, soit par négligence, ont risqué le pire : la relégation. Il leur fallut attendre la dernière journée pour pouvoir respirer, et seul le goal average détacha les Girondins de Lyon, qui a lutté ferme en fin de saison, mais qui devra accompagner Sochaux en deuxième division.

Lyon valait mieux que son classement, mais a eu « des trous » qui lui ont coûté très cher. Après quelques matches, il était facile d'entrevoir que Sochaux sombrerait. Malgré Courtois, Magnin, Jérusalem, Irigary et Jacques, l'équipe doubiste n'a pas tenu. Ses seconds plans étaient trop loin des premiers.

**Lille, premier, n'a gagné que 19 matches sur 34. Sochaux, dernier, 4. Lille a perdu 8 matches, Sochaux, 23.**

Metz avait eu un beau geste envers Le Havre en se désistant de la faveur qui lui avait été accordée au Congrès de la Ligue. Metz qui, comme Strasbourg, était assuré de ne pas descendre, a failli être victime de sa générosité. Quant au Havre, il a fourni une saison très courageuse. Malgré la sécurité qu'il devait à Metz, son onze a combattu sans relâche, et toujours avec cran. Ce fut bien mieux ainsi.

## La prochaine saison

L'organisation de la prochaine saison a fait l'objet, ces temps derniers, d'une étude plus approfondie, afin que soit évité le retour des difficultés qui ont surgi au cours de la présente saison, et notamment le bouleversement du calendrier.

Nous publions par ailleurs le calendrier de la Division nationale ; quant à celui de la seconde Division, il n'est pas encore tout à fait terminé, mais le sera incessamment.

Le Championnat de la Division nationale commencera le 18 août. On voit donc que l'on gagne encore une semaine sur l'an dernier. Nous ne voulons pas être juges, mais enfin, osons dire qu'il fera peut-être chaud le 18 août !

Afin de pouvoir le terminer dans les délais voulus, il a été décidé que plusieurs matches se joueraient en semaine, aux mois de septembre et octobre et à partir du mois de mars.

Afin d'éviter, d'une part, une trop grande fatigue aux joueurs et, d'autre part, des frais de déplacement, le calendrier prévoit qu'une équipe se trouvant dans une région jouera plusieurs matches dans cette région à des dates rapprochées. C'est ainsi que le 12 septembre, Rouen jouera à Marseille, puis le 15 à Cannes et que Le Havre jouera le 12 septembre également à Cannes, puis le 15 à Marseille.

M. Lecas, à qui l'on doit ce calendrier, s'est efforcé d'éviter que les équipes parisiennes jouent simultanément chez elles. Cependant, il n'a pas été possible de l'éviter complètement, ainsi qu'on s'en doute, et les amateurs de football de la capitale seront contraints de se partager à trois reprises différentes entre les stades.

« l

Olympique S.C. Lil
Vainqueur c

**Dirigeants et membr**
**Dirigeants des Ligue**
**Méde**

**Membres des Comm**
**et vou**

Vous tous, qui participez activ
voulez prospère, aidez-nous à le fai
le goût et de le défendre !

Pour cela apportez-nous votre

Il n'y a qu'un seul journal de
consacre toutes ses colonnes, tout
qu'il vive ; il faut qu'il se dévelo

Or, il ne le peut que par vous

Si, réellement, vous aimez le
vités, vous devez vous abonner à

Profitez du tarif actuel d'abo
va être nécessairement rajusté au
adhésion dès cette semaine.

Voyez, ci-dessus, notre bulleti
avec un mandat de 200 francs.
chaque semaine, « france football

Vous y trouverez toutes les in
tous les potins concernant le mon
listes les plus connus, et des pers
des articles de documentation, de
part ailleurs.

Faites abonner vos amis. Ils v
bien travaillé pour la grande caus
sonne qui nous fait parvenir cinq
réservée) à un match de demi-fin
national...

N'attendez pas demain. Abon
...Et d'avance merci !

**Depuis 1925**

**La Mutuelle Nationale des Sports**

GARANTIT :
- Les pratiquants contre les accidents de sport ;
- Les dirigeants contre les conséquences de ces accidents.

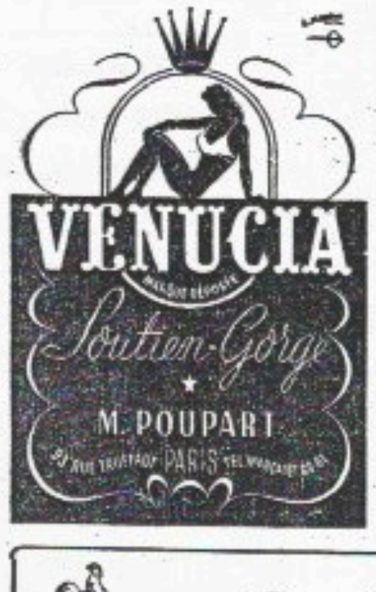
LES TARIFS LES PLUS BAS
LES SECOURS
LES PLUS AVANTAGEUX

50.000 francs en cas de décès ;
Rente sur un capital de 400.000 francs pour les infirmités.
Indemnité journalière de 10 à 100 fr.
Responsabilité civile, étendue aux dirigeants, assurée pour 2.000.000 de fr.

RENSEIGNEMENTS SUR DEMANDE AU SIEGE :
**45, rue de Clichy, Paris-9e**
PIGALLE 65-29

*La récompense de l'effort*

*Insignes et objets d'art*
**ROGER EDET**
230, FAUBOURG SAINT-ANTOINE, PARIS, XIe




**L'ÉQUIPE**
*Elans*
**le grand quotidien de tous les sports**

**france football** BULLETIN D'ABONNEMENT

Veuillez m'inscrire pour une année, au nombre des abonnés de « france football ».

La somme **de deux cents francs**, montant de cet abonnement, vous parviendra :
incluse en un mandat-poste ;
— en un chèque bancaire ;
par mandat-carte ;
par mandat chèque postal (ou virement). C. C. PARIS 5.320-95.

Nom ______________ A ______ , le ______ 1946

Prénom ______________ (SIGNATURE)

Adresse ______________

Date de départ de l'abonnement ______________

(Les abonn. partent du 1er de chaque mois)

A découper et à adresser à *france football*, 5, cité Trévise, Paris-9e

**france football** BULLETIN D'ABONNEMENT

Veuillez m'inscrire pour une année, au nombre des abonnés de « france football ».

La somme **de deux cents francs**, montant de cet abonnement, vous parviendra :
incluse en un mandat-poste ;
— en un chèque bancaire ;
par mandat-carte ;
par mandat chèque postal (ou virement). C. C. PARIS 5.320-95.

Nom ______________ A ______ , le ______ 1946

Prénom ______________ (SIGNATURE)

Adresse ______________

Date de départ de l'abonnement ______________

(Les abonn. partent du 1er de chaque mois)

A découper et à adresser à *france football*, 5, cité Trévise, Paris-9e

NEMEUR

KORANYI

ARNAUDEAU

COURTOIS

BRAUN

# 1946 A TENU CE QU'IL PROMETTAIT

IPE 46 »

hampion de France 45-46
oupe de France

*(Photos Bienvenu et A.B.C.)*

Le difficile n'est pas de faire
son devoir, c'est de le connaître...

**sociétés affiliées à la 3F**
**ricts et sous-districts**
**édéraux**
**res**
**régionales et fédérales**
**ueurs licenciés !**

vie fédérale, qui aimez le football et le
e, donnez-nous les moyens d'en propager

France, c'est le vôtre. Il est le seul qui
isation uniquement au football. Il faut

vous vous intéressez à toutes ses acti-
tball ».
200 francs par an qui, incessamment,
prix des journaux. Envoyez-nous votre

ment ; remplissez-le et adressez-le nous
prochain, vous recevrez régulièrement.

tous les renseignements, tous les échos,
all ; des chroniques signées des spécia-
plus éminentes du football français :
d'actualité que vous ne trouverez nulle

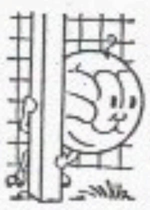
ont gré, et, en même temps, vous aurez
est chère ! N'oubliez pas que toute per-
a droit à une place gratuite (tribune
ale de la Coupe, ou à un match inter-

« FRANCE FOOTBALL. »

APPRECIATION APRES LE TOMBER DU RIDEAU

# Les particularités des équipes au cours d'une compétition qui dura dix mois

par Lucien GAMBLIN



*L'équipe de Lille* fut celle qui apparut la plus complète. Sa force principale résidait dans sa ligne d'attaque, mais ses demis, où Prévost s'affirma définitivement au centre, et sa défense, qui flotta un moment, mais se reprit à temps, eurent une part importante dans les moments décisifs.

Joueurs les plus réguliers : Baratte, Hatz, Bourbotte, Carré : les plus brillants : Bihel, Prévost, Lechantre, Tempowski.

*Le onze stéphanois* valut surtout par l'enthousiasme et le dynamisme de ses joueurs, et la puissance de leur action. L'équipe a fortement souffert des blessures survenues à Huguet, Brusseaux et Scallon.

Les plus réguliers : Davin, Aman,

**CHAMPIONNAT PROFESSIONNEL**
**Division II Nord**
**A domicile : 98 victoires ; 28 matches nuls ; 54 défaites**
**Avantage du terrain : 78,16 %**
**Division II Sud**
**A domicile : 96 victoires ; 28 matches nuls : 58 défaites**
**Avantage du terrain : 68,13 %**

Alspect. Les plus brillants : Rodriguez, Brusseaux, Huguet.

*Roubaix* n'a pas fait d'étincelles, mais sa formation qui n'a cessé de pratiquer un football de bonne qualité, a suivi une courbe très régulière.

Les plus réguliers : Urbaniak Staho, Lewandowski, Sumera, Stricanne. Les plus brillants : Da Rui, Hiltl, Fructuoso.

*Reims* a souvent profité de la jeunesse de ses représentants, mais a été parfois desservi par cette jeunesse qui n'a pas toujours su faire face aux événements imprévus. Ses forces : mobilité, rapidité d'action, ardeur soutenue.

Les plus réguliers : Kuta, Batteux, Roesler. Les plus brillants : Marche Jonquet, Flamion.

*Rennes* doit sa belle saison à un cran inébranlable, à une généreuse et constante dépense d'efforts ; et au dévouement de ses joueurs étoilés.

Les plus réguliers : Bordier, Gouedard, Rabjtenek. Les plus brillants : Prouff, Artigas, Hanvespre.

*Lens*, malgré l'incorporation de jeunes joueurs comme Flak, Bouvy, Henry, Corbeau, Grenier, a joué « vieux ». Les anciens, Marek, Stanis, Ourdouillé ont alourdi une formation que Siklo lui-même n'a pu sortir de sa torpeur quand il lui fallait s'évader du stade dangereux de l'habitude. Les plus réguliers : Gouillard, Ourdouillé, Dabrowski. Les plus brillants : Siklo, Doye.

*Rouen* qu'on a toujours tort de considérer comme une équipe de jeunes, a manqué d'efficacité en attaque tandis que sa défense fut constamment en évidence. Le classement du onze rouennais est honorable. Il ne faut pas cependant pas oublier qu'il était détenteur du titre..., avec les mêmes joueurs.

Les plus réguliers : Blondel, Rio, Besse, Leprévost. Les plus brillants : Duhamel, Dambach.

*Le cas Jordan*, car il y a un cas Jordan au *Racing*, a pesé lourd sur la saison du club de la rue Ampère, dont l'équipe a manqué d'équilibre. Face aux meilleurs, le Racing s'est élevé à leur niveau, grâce à ses moyens propres, à peu près les mêmes que la saison précédente. Face à des adversaires inférieurs, il les a rejoints sur leur plan. Les plus réguliers : Samuel, Salva. Les plus brillants : Gabet, Vaast, Molinuevo.

*Marseille* « embrouillé » dans des discussions intestines, a suivi un chemin biscornu. L'ordonnance de son jeu, qui n'a jamais accepté l'imposition des principes classiques, fut d'une belle fantaisie. Marseille, pourrait-on dire, a fait « une mesure pour rien ».

En ce qui concerne *Cannes*, on ne dira jamais assez combien est grand le mérite de ses joueurs. La volonté, la vitesse de jeu sont les principales qualités du onze pour qui les joueurs les plus réguliers furent : Léonetti, Mus, Franceschetti. Les plus brillants : Piot, Scolary.

Au *Red Star* comme à Lens, les vedettes ont vieilli. Seul des étoiles audoniennes classées, Aston a tenu son rôle comme on s'y attendait, tandis que Simonyi démontrait avoir perdu une bonne partie de son activité, tout en restant un maître footballeur. Hamiri qui promettait de faire une grande saison fut stoppé par un grave accident. Et le jeu de toute l'équipe s'en ressentit. Cependant, la formation du R.S.O. a sauvé la face dans la Coupe.

**CHAMPIONNAT PROFESSIONNEL**
**Division I**
**A domicile : 163 victoires ; 68 matches nuls : 74 défaites**
**Avantage du terrain : 75,81 %**

Les plus réguliers : Nuevo, Leduc, Mindonnet. Les plus brillants : Aston, Germain, Bersoullé.

*Strasbourg* avait fait confiance à Matéo et Heisserer, c'était justifié, mais il a manqué d'autres footballeurs de première qualité au club alsacien pour qu'il puisse jouer les premiers rôles.

Les plus réguliers : Guebbard, Rolland, Heckel, Lechmuller. Les plus brillants : Matéo, Heisserer.

*Sète*, ne pouvait avoir de grosses prétentions, les dégâts ont été limités. Joueurs les plus réguliers : Franquès, Abderhamman, Danzelle. Les plus brillants : Koranyi, Ben Brahim.

*Les Girondins* ont fait une mauvaise saison parce que leurs joueurs manquaient de qualité. Les plus réguliers : Fortunel, Swiatek. Les plus brillants : Arnaudeau, Pruvot.

*Lyon* a manqué de régularité dans l'action, et son attaque fut vraiment insuffisante. Les plus réguliers : Belver, Lorius, Schmitt. Les plus brillants : Fuchs, Deléglise.

*Le Havre* s'est dépensé à fond, et a donné son maximum. Les plus réguliers : Garcia, Bisson, Bihel II. Les plus brillants : Carré, Pascal

De *Metz*, il n'y a à dire que le faible effectif dont il disposait l'obligea à de trop fréquents remaniements. Les plus réguliers : Lorenzini, Gorius. Les plus brillants : Braun, Kemp.

Quant à *Sochaux*, après un début honorable, l'équipe s'enlisa.

Les plus réguliers : Magnin, Irigaray. Les plus brillants : Courtois, Jérusalem.

## BRIVE et VICHY demeurent en course

La décision prise par l'Assemblée générale des Clubs autorisés de maintenir une poule nationale pour la seconde division, n'a pas été sans occasionner une certaine perturbation parmi les clubs les plus déshérités de cette seconde division.

C'est ainsi que l'on a appris que Grenoble et Mulhouse disparaissaient de la compétition, jugeant impossible pour l'instant de prendre des engagements qu'ils n'étaient pas certains de tenir.

En outre, la situation de Brive et de Vichy avait attiré l'attention du Groupement, et celui-ci avait convoqué, l'autre mercredi, les représentants de ces clubs, pour s'entretenir avec eux de leurs possibilités et de leurs espoirs pour l'an prochain.

A la suite des renseignements qui ont été fournis par M. Salesse, représentant de Brive, et par M. Froment, représentant de Vichy, ces deux clubs demeureront en course pour la saison prochaine, ayant donné toutes garanties.

CECCHINI

**Sur 68 points possibles, Lille (1er) n'en a acquis que 45, et Sochaux (18e), 15. Cannes au milieu du tableau a juste la moitié des points possibles (34). Par contre, sept points seulement séparent le 5e (Rennes, 37) du 18e (Le Havre, 30).**

**L'ÉQUIPE**
**Elans**
**le grand quotidien de tous les sports**

CURE
XANTY
CONTRE
LA CELLULITE
TRUDAINE 84-30
FERMETURE
ANNUELLE :
JUILLET-AOUT-SEPTEMBRE

HOTEL LUTETIA
43, boulevard Raspail
PARIS-VIIe
Adr. tél. : LUTETIAOTEL-PARIS
Téléph. : LITTRE 44-10, 45-10
Inter : LITTRE 16
CUISINE AU BEURRE

FRAISSE - DEMEY
FOURNISSEUR OFICIEL
des Fédérations et des grands clubs
Insignes
Breloques
Coupes
Objets d'art
191, RUE DU TEMPLE, PARIS

**france football** BULLETIN D'ABONNEMENT

Veuillez m'inscrire pour une année, au nombre des abonnés de « france football ».
La somme de **deux cents francs**, montant de cet abonnement, vous parviendra :
incluse en un mandat-poste ;
— en un chèque bancaire ;
par mandat-carte ;
par mandat chèque postal (ou virement). C. C. PARIS 5320-95.

Nom ______ A ______, le ______ 1946
(SIGNATURE)
Prénom ______
Adresse ______
Date de dép. de l'abonnement ______

*(Les abonnem. partent du 1er de chaque mois)*

A découper et à adresser à *france football*, 5, cité Trévise, PARIS IXe

**france football** BULLETIN D'ABONNEMENT

Veuillez m'inscrire pour une année, au nombre des abonnés de « france football ».
La somme de **deux cents francs**, montant de cet abonnement, vous parviendra :
incluse en un mandat-poste ;
— en un chèque bancaire ;
par mandat-carte ;
par mandat chèque postal (ou virement). C. C. PARIS 5320-95.

Nom ______ A ______, le ______ 1946
(SIGNATURE)
Prénom ______
Adresse ______
Date de dép. de l'abonnement ______

*(Les abonnem. partent du 1er de chaque mois)*

A découper et à adresser à france football...

# Le football amateur à travers la France

*EN AUVERGNE*

## Grâce aux efforts de tous la saison 1945-1946 a été une des meilleures qu'a connues la Ligue d'Auvergne

CLERMONT-FERRAND. — La saison de football, en Auvergne, s'est terminée assez tardivement. Saison de transition, en ce qui concerne la Division d'honneur, puisque la formule sera modifiée pour 1946-1947, où la poule unique entrera en vigueur.

La saison qui s'écoule a vu les Aiglons de Montluçon enlever le titre de champion d'Auvergne, en battant, en finale, les favoris, les mineurs de la Combelle, qui, pour la deuxième fois consécutive, arrivent au dernier échelon, sans pouvoir en décrocher le titre.

L'A.S. Montferrandaise et Vaunelles, sont aux places d'honneur. Derrière, l'équipe amateur du Stade Clermontois, Le Puy, Thiers, l'Etoile des Sports de Montluçon, Moulins et La Machine conservent leur place dans la catégorie supérieure.

En promotion d'honneur, Riom ès Montagne, managé par l'ex-Parisien Perthuen, s'octroie la première place d'une façon des plus brillantes, suivi de la Jeanne d'Arc de Clermont. Ces deux clubs participeront au championnat d'honneur la saison prochaine, d'où sont relégués St-Flour, Riom, Néris, Decize, Nevers, St-Pourçain et les amateurs du R.C. Vichy, qui joueront en Promotion.

Dans le cadre des districts, les vainqueurs de chaque division sont les suivants :

*Première division.* — Bellerive (Allier), Montsalvy (Cantal), Ahun (Creuse), Brive-Charensac (Hte-Loire), Entrains (Nièvre), St-Eloy-les-Mines (Puy-de-Dôme).

Entrains qui était favori, fut battu sur le tapis vert et ce sont les mineurs de St-Eloy-les-Mines, club des plus méritants, qui devient champion, en battant Bellerive.

*Deuxième division.* — Cosne (Allier), Pleaux (Cantal), St-Vaury (Creuse), Cheminots d'Arvant (Hte-Loire), Pouilly (Nièvre).

Cosne enlève le titre après une saison fertile en bons résultats.

*Troisième division.* — Les deux finalistes sont Paray-le-Frésil (Allier) et Vals près le Puy (Hte-Loire). La finale ne s'est pas disputée, en accord avec les deux clubs, par suite des frais trop élevés de déplacement.

*Juniors.* — Etoile Moulinoise (Allier), Arpajon (Cantal), Brives-Charensac (Hte-Loire), A.S. Montferrand (Puy-de-Dôme).

La première place est brillamment obtenue par les jeunes de l'A.S. Montferrand.

*Cadets.* — Vichy (Allier), Challuy (Nièvre), Jeanne d'Arc de Clermont (Puy-de-Dôme).

Ce sont les cadets du R.C. Vichy qui surclassèrent leurs adversaires.

*Minimes.* — Vichy (Allier), A.S. Montferrand (Puy-de-Dôme).

Aucune finale n'était prévue pour les jeunes pousses.

Vainqueurs du championnat des équipes réserves de Division d'honneur : La Combelle.

Il ressort des nombreux matches de championnat qui se sont déroulés sur le territoire de la Ligue d'Auvergne, que le football est en progrès constant, surtout en ce qui concerne le nombre de Clubs et de licenciés.

Certes, au point de vue technique, il y a encore beaucoup à faire, mais cela sera l'œuvre des entraîneurs, lorsque chaque club, principalement ceux classés en honneur, pourront se payer le luxe de posséder un homme susceptible de mener à bien la tâche qui lui aura été confiée.

Relativement aux divers résultats obtenus, signalons que les seniors de la Combelle ont été champion de France de l'U.F.O.L.E.P., que les juniors du Stade Clermontois ont fini 3e au tournoi international de Genève et 1er des équipes françaises, que la sélection des Cadets d'Auvergne, vainqueur du Lyonnais, n'a succombé que par 2 buts à 1 devant celle du Sud-Est, champion de France. Si on ajoute la brillante performance des pros du Stade Clermontois, demi-finalistes de la Coupe de France, on peut dire que la saison 1945-1946, pourra être classée parmi les meilleures.

Cela, on le doit aux efforts de tous : dirigeants de Ligue et de Districts, avec à leur tête le dynamique président Thévenin, dirigeants de Clubs, petits et grands, joueurs et supporteurs.

La Ligue d'Auvergne a fait son chemin, malgré des difficultés de toutes sortes et la concurrence du rugby; certes, elle n'a pas de prétentions, mais elle sait qu'elle est dans la bonne voie et que la bonne gestion de l'organisme régional, dépend de la bonne marche des clubs, qui ont prouvé à la dernière assemblée générale, qu'ils avaient confiance en leurs dirigeants et en l'avenir du football auvergnat.

PERFETTI.

L'équipe des arbitres de la Ligue d'Auvergne, propagandistes du football et de l'arbitrage... la balle au pied.

**LES CHAMPIONS REGIONAUX**

**ALSACE** : F.C. St-Louis.
**AUVERGNE** : E.D.S. Montluçon.
**CENTRE** : Arago-Orléans.
**CENTRE-OUEST** : Chamois-Niortais.
**LORRAINE** : C.S. Le Thillot.
**LYONNAIS** : Lyon O.U.
**MIDI** : U.S. Cazères.
**NORD** : U.S. Auchel.
**NORD-EST** : Stade de Reims.
**NORMANDIE** : U.S. Normande.
**OUEST** : S.O. Cholet.
**PARIS** : A.S.P. Le Perreux.
**SUD-EST** : C.S. St-Gilles.
**SUD-OUEST** : Stade Montois.

*DANS LE LYONNAIS*

## Dernier regard sur la saison lyonnaise

GRENOBLE. — Le rideau est tombé dimanche, 23 juin, sur la saison du Lyonnais, avec la finale de la Coupe, qui s'est jouée à Belley entre Chambéry et Bellegarde.

Bellegarde, club de Promotion, a eu une carrière fort méritoire, aussi bien en championnat qu'en coupe.

Cette compétition, au mois de septembre, a obtenu un gros succès d'engagements, mais, au point de vue sportif, elle n'a pas eu tout proportion gardée l'intérêt de la Coupe de France, sur laquelle elle est calquée.

### Les « Honorables » ont résisté

Il n'y aura que deux nouveaux Honorables la saison prochaine en championnat : Pont-de-Chéruy et Rhodia (Péage de Roussillon). En matches de barrage, Firminy et Rive-de-Gier ont conservé leur place, en battant Bellegarde et le Rhône Sportif de Lyon.

Voici quels seront donc les 12 clubs qui disputeront le championnat d'honneur à partir de septembre : Lyon O.U., Annemasse, Roanne, Scionzier, Annecy, Chambéry, Gap, Thonon, Firminy, Rive-de-Gier, Rhodia et Pont-de-Chéruy.

### Le Lyon O.U. en vedette

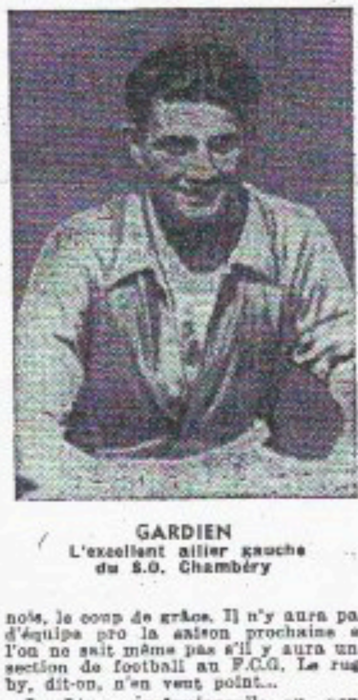
Si l'équipe pro du L.O.U. a été fort malchanceuse cette année, par contre, les formations amateurs du grand club rhodanien, ont vogué de succès en succès.

Ainsi, l'équipe première s'est parée du titre en Honneur; l'équipe seconde, vainqueur en 1re série de Rhône, a gagné une place en Promotion et l'équipe des Cadets a acquis aussi le titre régional en battant successivement Valence et Chambéry.

Ah ! si les pros de M. Chavanne avaient pu marcher de la même cadence que les protégés de M. Bergeret !...

### Avenir incertain en Dauphiné

L'effort de Grenoble, en dépit de la compétence de Devaquez, n'a pas été couronné de succès. Et la décision d'organiser la 2e division en une poule unique a été, pour le football dauphinois, le coup de grâce. Il n'y aura pas d'équipe pro la saison prochaine et l'on ne sait même pas s'il y aura une section de football au F.C.G. Le rugby, dit-on, n'en veut point...



GARDIEN
L'excellent ailier gauche du S.O. Chambéry

La Ligue professionnelle ou, pour préciser, les clubs de la division 1, par leur vote, ont travaillé à l'encontre de l'intérêt général du football.

Malgré l'absence d'une équipe vedette, à Grenoble, il ne serait pas surprenant que le football connaisse une activité accrue, en Dauphiné, dans les mois à venir. De nouvelles équipes naissent et le S.C. d'Allevard, en gagnant une place en Promotion de la Ligue, a donné le signal d'un nouvel élan pour les petits clubs de la région.

### La jeune pousse

Scionzier, comme prévu, a réussi un magnifique doublé. A lui la Coupe des Jeunes et le titre de champion junior.

En Faucigny, on soigne avec amour la jeune pousse. Les dirigeants y consacrent temps et argent et les juniors les récompensent par des succès mérités. Les poulains de M. Dreyfuss peuvent être fiers de leur saison.

A Chambéry, également, les jeunes sont à l'honneur. L'équipe junior a été finaliste de la Coupe du Dauphiné Libérée, battue de justesse par Rhodia — encore un club qui a réalisé une grande saison, aussi bien en juniors qu'en équipe seniors. N'a-t-il pas battu Grenoble pro. en Coupe de France ?

Chambéry et Rhodia possèdent des jeunes footballeurs, déjà bien formés. A Chambéry, il faut signaler, notamment, l'ailier gauche Gardien, équipier premier et qui s'est classé 5e à la finale du jeune footballeur.

### Propagande dans la Drôme

Les dirigeants dromois, ont fait un sérieux effort cette saison, pour implanter le football à Valence.

Deux rencontres de propagande ont été organisées, la première avec le concours des pros d'Avignon, et la seconde, mardi soir, contre les Tchèques de Bata Zlin.

Chaque fois battus, les Dromois n'en sont pas moins fort satisfaits des résultats obtenus. Réunir 2 à 3.000 personnes à un match de football est un exploit dans la Drôme. Les dirigeants locaux y ont réussi.

Et ils pensent continuer dans cette voie.

V. MISKJIAN.

# Ce que fut l'œuvre de la Commission Médicale de la F.F.F. au cours de la saison 1945-1946

*(Suite de la première page)*

Elle a fixé de façon précise la *composition à donner à la trousse d'urgence* dont la présence doit être exigée sur les terrains.

En outre, elle souhaite grandement que le service médical de toute manifestation sportive de quelque importance soit obligatoirement confié à un *médecin fédéral officiellement habilité.*

La C.C. Médicale s'est attachée à garder et améliorer le *contact non pas seulement avec le Bureau fédéral* lui-même, mais *avec les diverses Commissions centrales,* notamment avec la nouvelle *Commission de propagande et d'information* dont le rôle va sans cesse croissant, et surtout avec la *C.C. des arbitres.*

Elle est en liaison constante avec celle-ci pour le *contrôle de l'aptitude physique des candidats aux fonctions d'arbitre fédéral.* De plus, le docteur Gauillard, conseiller médical régional de la Ligue de Paris et membre de la C.C. Médicale, a établi — à la demande de la C.C. des arbitres — un plan détaillé des « *Conseils médicaux* » *à donner aux arbitres* dans l'une des conférences organisées lors de chaque stage d'arbitrage dans les Ligues régionales.

Dans le même ordre d'idées, le docteur Guillaume, secrétaire de la C.C. Médicale, a établi, à la demande du Secrétariat général de la *F.F.F.*, — un plan détaillé de la conférence à faire au cours de chaque *stage régional d'entraîneurs sur l'* « *Hygiène et l'alimentation des footballeurs et les premiers soins d'urgence sur les terrains* ».

Ce plan est envoyé au Secrétariat général de toute ligue régionale organisant un stage de ce genre.

Cette année pour la première fois, — et d'ailleurs à la demande de la C.C. des Jeunes, — le président et plusieurs membres de la C.C. Médicale se sont rendus au stade de Colombes les 25 et 26 mai pour y examiner les participants à la *finale du Concours du jeune footballeur.*

Fermement convaincue de l'efficacité de la « politique de la présence », la C.C.Médicale a eu la joie de pouvoir reprendre cette année la coutume — établie dès longtemps avant la guerre, et d'ailleurs à la satisfaction de tous — des *tournées de conférences de propagande de son Président dans les Ligues régionales*, et elle souhaite grandement que, *chaque fois que faire se pourra, le Président de la C.C. des Jeunes se joigne à son collègue de la C.C. Médicale.*

C'est ainsi que les *10, 11 et 12 mai derniers, accompagné de M. Louis Pelletier, j'ai personnellement présidé à Alger les Journées médicales sportives nord-africaines* organisées par la Ligue d'Alger de football.

Je dois par ailleurs me rendre au début de juillet en *Normandie* pour y prendre contact avec le Conseiller médical régional. En outre l'organisation de tournées de conférences de propagande est à l'étude pour septembre prochain dans la *Ligue du Sud-Est* et pour octobre prochain dans celle du *Centre-Ouest.*

En terminant, je tiens à remercier « *france football* » de l'appui qu'il a bien voulu apporter à la C.C. Médicale, notamment en publiant, le 7 mai, un entrefilet intitulé : « On demande des médecins !... » et aussi en insérant le présent rapport. Par la suite, doivent également paraître de petits articles de médecine sportive.

Ainsi, avec le concours de tous, la Commission médicale de la F.F.F. a pu faire, au cours de la saison qui s'achève, du bon travail, et elle a le ferme espoir de pouvoir continuer dans cette voie.

Professeur Louis MERKLEN,
*Doyen de la Faculté de Médecine de Nancy,*
*Président de la Commission médicale de la J. F.*

# au SPRINT...

◆ Montpellier annonce l'entrée de Rifollée, ex-joueur de Fez, dans son équipe.

◆ Le Red Star a acquis le demi-centre Pons, d'Alès, pour la somme de 1 million 300.000 francs. On parle aussi de Labacci, d'Avignon, qui vient de rentrer d'un voyage en Afrique du Nord.

◆ Le congrès de la F.I.F.A. serait finalement maintenu à la date prévue, un grand nombre de délégués ayant pu obtenir des moyens de transport.

◆ Albert Pisch, qui opérait à Mulhouse comme centre-avant, viendrait au G.C. de Lunel.

◆ Wolwerhampton Wanderers a été battu à Goteborg par une sélection locale 3 à 0.

◆ Campiglia, l'avant-centre d'Angers, « terreur » des gardiens de la seconde division, a été transféré à Lille pour un million.

◆ Le bruit court que Bordeaux aurait l'an prochain comme leader d'attaque, un Espagnol opérant actuellement en Angleterre. Bunyan passe ses vacances dans son pays, alors on dit, on dit... mais qu'y a-t-il de vrai ?

◆ On écrit que Dambach a la nostalgie du pays natal et rêve de cigognes...

◆ L'Annemassien Rasex fait le tour de France ! Tout dernièrement on le signalait à Montpellier.

◆ Lyon attend deux Nord-Africains, recrues d'Azzouz actuellement en Algérie.

◆ L'amateur Salem, de l'U.S. Marocaine, serait transféré à Marseille pour 1.250.000 francs ! On ne comprend pas pas bien ce transfert d'un amateur à un tel taux !

◆ Béziers recrute chez les amateurs ; après ceux d'Annemasse, c'est Granier, le goal de Bédarieux, qui vient de signer.

◆ Les amateurs parisiens Gomez et Badin ont signé aux S.C.O. Angers.

◆ Scolary quittant Cannes on parle d'un amateur d'Annemasse pour le remplacer.

◆ Le centre de Blida Rodriguez viendrait lui aussi en France. Plusieurs clubs du Midi sont sur les rangs pour s'assurer ses services.

◆ L'avant-centre Hon, de Saint-Maur, qui s'est illustré dans l'équipe de France militaire, a signé au Stade Français.

◆ Le R.C. de Strasbourg annonce qu'il conserve son équipe première. Il met Mathé, Collens, Gardou et Presch sur la liste des transferts. Le Comité directeur a approuvé la gestion du club et de l'équipe. De fait la saison des Strasbourgeois fut loin d'être moyenne.

## Le F.C. Oranais s'est bien comporté devant le R.C. Paris

ORAN. — Temps gris et incertain, mauvais état du terrain Monréal, éléments qui ont sérieusement contrarié la production du Racing Club Paris-Football Club Oranais.

Cinq mille spectateurs un jour de semaine, résultat significatif et prometteur pour la saison 1946-1947.

Le F.C.O. débuta en trombe et multiplia ses tentatives dans le but d'ouvrir le score. Le Racing garda son calme, laissa passer l'orage et termina fort dix minutes avant le repos mais Moranté se montra vigilant. Dès la reprise, le F.C.O. passa nerveusement à l'attaque. Molinuevo sauva magistralement à plusieurs reprises. Puis ce fut le premier but en faveur du F.C.O. sur coup franc de Garriga. Le Racing ne tarda pas à égaliser par Barbier.

Finalement les « Pingouins » loupèrent un penalty. En bref les Parisiens supérieurs en technique pure trouvèrent devant eux des footballeurs rapides, ardents et volontaires à souhait.

Meilleur joueur des 22 : Prouff.

Le F.C.O. a terminé brillamment la saison et mérite de figurer en division d'honneur.

R.C.P. : Molinuevo ; Dupuis, Jurilli; Pilette, Jordan, Prouff ; Barbier, Vaast, Robert, Mathé, Bongiorni.

F.C.O. : Moranté ; Marcenda, Maldonado ; Larbi, Vera, Nehari ; Dragutini, Thanez, Corby, Gariga, Salas.

F. COSTANTINI.

# RESULTATS

MATCHES INTERNATIONAUX

| | | | |
|---|---|---|---|
| Norvège | 2 | Danemark* | 0 |
| Danemark* | 3 | Suède | 1 |
| Irlande | 1 | Espagne* | 0 |

MATCHES AMICAUX

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bata Zlin | 5 | Sochaux* | 2 |
| S.C. Vienne | 7 | Quimper* | 2 |
| Bata Zlin | 4 | A.S. Avignon* | 0 |
| Sél. Casablanca* | 4 | R.C. Paris | 1 |
| S.S.C. Vienne | 5 | U.S. Le Mans* | 2 |
| F.C. Oran* | 1 | R.C. Paris | 1 |
| P.T.T. Bruxelles* | 4 | P.T.T. Paris | 1 |
| R.C. Paris | 3 | Alger* | 0 |
| St Rennais | 3 | F.C. Nantes | 3 |
| Lens* | 1 | Valenciennes | 1 |

COUPE DES VOSGES (finale)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nomexy | 1 | Epinal | 0 |

# SUR TROIS NOTES...

◆ Le F.C. Rouen se meuble en jeunes ! Son recrutement porte surtout sur des amateurs dont on dit grand bien et appelés à devenir d'excellents éléments pros. Nous avons déjà indiqué l'entrée de Leseille, de Fauville, aujourd'hui il s'agit des frères Lefebvre, de l'U.S. Tourcoing, de Garçonnet, ex-gardien de but de Gamaches, appelé à remplacer Dambach en cas de blessure... ou de départ, de Plantey, en provenance de la Bastidienne et qu'il ne faut pas confondre avec le Bordelais Planté.

◆ Le R.C. de Strasbourg est allé en Suisse rencontrer une sélection de Balle alliée. Il y a remporté un succès méritoire puisqu'il a gagné, devant les Neuchâtelois désappointés, par 4 buts à 1. Heisserer, toujours le même, a marqué 3 buts.

◆ Que fera Metz la saison prochaine ? De nombreux joueurs seraient placés sur la liste des transferts et une équipe absolument nouvelle verrait le jour.

◆ Montpellier demeure muet sur ses projets. Toutefois il nous étonnerait de voir le club de M. Rolland sacrifier plusieurs de ses joueurs à des nécessités financières. Et puis l'équipe a donné de telles satisfactions cette année que l'on comprend l'hésitation des Montpelliérains...

◆ Le C.O.R.T. semble devoir conserver ses joueurs ; la plupart des contrats sont déjà renouvelés. Leduc doit également réintégrer son club d'origine. Attention au C.O.R.T. l'an prochain : il y aura encore une « méchante » équipe.

◆ La tournée du Slavia en Suède n'est guère brillante ; voilà qu'il vient encore de se faire battre à Malmoë par l'équipe locale.

◆ La Coupe de France des P.T.T., qui groupe toutes les associations sportives des P.T.T. — et Dieu sait si elles sont nombreuses — a été gagnée par l'A.S. P.T.T. de Lyon, vainqueur de l'A.S.P.T.T. de Marseille par 1 à 0.

◆ Zamora fait savoir qu'il n'entend pas jouer un rôle passif. Aussi demeurera-t-il entraîneur ; il est possible que ce soit le club « Celta » de Vigo qui s'assure ses services.

◆ L'équipe tchécoslovaque de Batazlin a produit une excellente impression à Sochaux. La partie fut l'une des plus belles jouées cette saison à Sochaux.

◆ Le docteur Chadly Sullem vient d'être nommé président de la Ligue Tunisienne. Depuis plus de quinze ans le docteur Sullem s'occupe activement de l'équipe musulmane de l'Espérance Sportive, il est très au courant de la situation du football tunisien.

**PETITES ANNONCES** 50 fr. la ligne

**PARIS-STAR** cherche entraîneur. Faire offres et conditions à M. Martel, 11, rue Manissier, Puteaux (Seine), ou téléphoner à Long. 01-37, de 18 h. 30 à 20 h. sauf le mardi. (27)

**CLUB 1re DIVISION ALLIER** recherche joueur-entraîneur ; procurerait place comptable ou chef mécanicien. Ecr. à « france football » qui transmettra. (28)

**C. A. PONTARLIER**, division d'honneur Franche-Comté cherche entraîneur-joueur, références prem. ordre. Ecr. à « france football » qui transmettra. (29)

**L'ÉQUIPE**
*Elans*
le grand quotidien de tous les sports

# FÉDÉRATION FRANÇAISE DE FOOTBALL

## COMMUNIQUES OFFICIELS

**Toutes communications destinées à la F.F.F. (affiliations, demandes de licences, mandats, chèques, etc.) doivent être adressées au secrétariat général : 22, rue de Londres, Paris (9e).**
**Tél. : TRI. 41-58 et 57-77.**
Adresse télégraphique : CEFI, 118, Paris Comptes ch. postaux Paris 951-22.

## COMMISSION CENTRALE des STATUTS et RÈGLEMENTS

### Séance du 6 juin 1946

Présidence de M. le Dr Villisard de Laguerie. Présents : MM. Thelin, Moulen, Guignot, Lafarge, Petitot.

**Championnat de France amateur. — Réclamation du F.C. Gueugnon sur la qualification des joueurs Larour et Barre, du U.S. Thillot.** — La Commission : Vu la réclamation pour la dire motivée, donc recevable, attendu que les deux joueurs Larour et Barre étaient régulièrement qualifiés pour le match dont s'agit. Par ces motifs : rejette ladite réclamation.

**Appel du F.C. Kronenbourg d'une décision de la Ligue d'Alsace (match F.C. Kronenbourg contre U.S. Huttenheim).** — La Commission : Vu l'appel pour le dire recevable, et après étude du dossier : confirme la décision régionale, par adoption de motifs.

**Appel du Stade Béthunois d'une décision de la Ligue du Nord (match A.S. Raismes contre St. Béthunois du 3 février 1946).** — La Commission : Après avoir entendu M. Bergue pour le St. Béthunois ; vu l'appel pour le dire recevable ; considérant que la réserve n'est pas motivée ; qu'au surplus, le match a été homologué le 20 mars 1946. Par ces motifs : infirme la décision dont appel et confirme le résultat acquis sur le terrain.

**Appel du Stade Béthunois d'une décision de la Ligue du Nord (match U.S. Auchel contre Stade Béthunois du 17 février 1946). — Qualification du joueur Bruno Sakudlarek.** — La Commission : Après avoir entendu M. Bergue pour le Stade Béthunois, M. Duriez pour l'U.S. Auchel ; vu l'appel pour le dire recevable ; considérant que le joueur Bruno Sakudlarek a obtenu l'autorisation de jouer les championnats de division d'honneur et ce, conformément au règlement de la Ligue du Nord. Par ces motifs : infirme la décision dont appel et confirme le résultat acquis sur le terrain.

**Appel du Gallia Club Saïdéen d'une décision de la Ligue d'Oranie (match F. C. O. C. contre C. A. L. O. du 9-12-45. — Qualification du joueur Morante A.).** — La Commission : Vu l'appel pour le dire recevable et après étude du dossier : confirme la décision de la Ligue d'Oranie par adoption de motifs.

**Match amical A.S. Cherbourg contre Stade Rennais du 3 mars à Cherbourg. — Réclamation du Stade Rennais sur le règlement de l'indemnité.** — La Commission : Considérant les accords de conclusions passés entre les deux clubs aux termes desquels le Stade Rennais s'est engagé sur une désignation nominalement convenue quant aux joueurs professionnels devant participer à la rencontre ; attendu que l'équipe du Stade Rennais s'est présentée avec sept remplaçants apportant, de ce fait, une novation aux conditions convenues, ayant porté préjudice à l'intérêt de la rencontre annoncée : Dit réduire l'indemnité de 30.000 fr. à 23.000 fr. à titre de dédommagement au bénéfice de l'A.S. Cherbourgeoise.

**Appel du Stade Morlaisien d'une décision de la Ligue de l'Ouest (match Stade Morlaisien contre l'A. S. Brestoise du 24-2-46. — Qualification du joueur Pervern).** — La Commission : Vu l'appel pour le dire recevable et après étude du dossier : confirme la décision régionale par adoption de motifs.

**Appels de l'U.S. Nanterre, U.S. Asnières et A.S. Montmorency d'une décision de la Ligue de Paris.** — La Commission : Considérant la décision dont appel mettant l'U.S. Nanterre, l'U.S. Asnières et l'A.S. Montmorency en état de forfait général en application des articles 16 et 18 du règlement sportif de la Ligue de Paris ; étant donné cependant qu'une réglementation spéciale concernant les équipes de joueurs cadets, édictée par la Ligue défenderesse, a institué un système d'avertissement préalable, lorsque certaines fautes sont commises par les clubs, un certain nombre de ces avertissements entraînant le forfait général ; considérant que le forfait simple édicté par le règlement sportif a le même caractère d'avertissement préalable, bien que la sanction soit plus forte, puisqu'il a été lui-même intégré dans ce règlement spécial ; attendu qu'il en est bien ainsi, puisque dix avertissements entraînent le forfait général et que trois forfaits simples entraînent le même forfait général ; considérant que la Ligue régionale défenderesse a cru ne pas devoir appliquer le règlement relatif aux avertissements en raison de ce qu'elle n'a pu, pour des motifs indépendants de sa volonté, notifier lesdits avertissements au fur et à mesure qu'ils étaient mérités ; attendu qu'elle est en contradiction avec elle-même lorsqu'elle applique les forfaits simples jusqu'au forfait général, alors que les forfaits simples ont tous été notifiés à la même date et ont, par là même, perdu également le caractère d'avertissement. Par ces motifs : dit qu'il doit être sursis aux conséquences pénales des articles 16 et 18 du règlement sportif de la Ligue de Paris jusqu'à la date de la notification globale des forfaits simples, et annule la décision du 17 avril 1946 en ses conclusions mettant l'U.S. Nanterre, l'U.S. Asnières et l'A.S. Montmorency en état de forfait général entraînant leur descente automatique en division inférieure.

**Appels réunis de l'U.S. Gentilly, de l'A.S.P. Police, de l'U.S. Créteil d'une décision de la Ligue de Paris (15 mai 1946).** — La Commission : Considérant, en ce qui concerne l'U.S. Créteil et l'U.S. Gentilly, que la déclaration de forfait général émane directement de ces clubs pour se situer au début de la saison 1945-46 et en ce qui concerne l'A. S. P. P. qu'aucune équipe cadets n'a été présentée à aucun moment de ladite saison : les déboute purement et simplement.

**Appel de l'A.F. Garenne-Colombes d'une décision de la Ligue de Paris (match A.F. Garenne-Colombes contre C.O. Clichy du 13-1-46. — Qualification du joueur Andrieux).** — La Commission : Après avoir entendu MM. Denis et Bonis pour l'A.F. Garenne-Colombes, et après étude du dossier : confirme la décision de la Ligue de Paris par adoption de motifs.

Le secrétaire de séance : PETITOT.

## COMMISSION CENTRALE TECHNIQUE

### Réunion du mardi 11 juin

Présidence de M. Hanot. Sont présents : MM. Barreau, Baivay, Rigal, Bandeville, Duchenne. Absents excusés : MM. Hestres, Bacquet, Herrera.

STAGES REGIONAUX

La commission, après avoir constaté avec regret l'absence du représentant de la Ligue d'Alsace, convoqué, et pris connaissance des télégrammes et lettres reçus, fixe comme suit les cadres des stages régionaux ayant lieu du 16 au 22 juin :

Auvergne (Châtel-Guyon). — Directeur technique : M. Riou ; instructeur d'E.P. : M. Brobon ; instructeur de football ; MM. Stavanovitch et Verrue.

Bourgogne - Franche - Comté (Montbéliard). — Directeur technique : M. Mattler ; instructeur d'E. P. (à désigner) ; instructeurs de football : MM. Maghin, Tison, Gehant, Irigaray.

Centre (Orléans-Olivet). — Directeur technique : M. Fraleux ; instructeur d'E. P. (à désigner) ; instructeurs de football : MM. Le Guyader, Gérard et Illet.

Lyonnais (Lyon). — Directeurs techniques : MM. Odry et Cornilli ; instructeur d'E. P. (à désigner) ; instructeurs de football : MM. Schneider, Vasseur et Schwartz.

Nord (Roubaix). — Directeur technique : M. Andrup ; instructeur d'E. P. : M. Herbert ; instructeur de football : M. Sikio.

Nord-Est (Reims-Parc Pommery). — Directeur technique : M. Roessler ; instructeur d'E. P. : M. Broca ; instructeurs de football : MM. Flamion, Prince, Favre.

Ouest (Rennes-Stade Rennais). — Directeur technique : M. Baimale ; instructeur d'E. P. : M. Ezeloux ; instructeurs de football : MM. Guérin et Staphy.

Paris (Stade « Géo-C.O.I.P. Ivry). — Directeur technique : M. Schmitt ; instructeur d'E. P. : M. Prouff ; instructeurs de football : MM. Tax, Da Rui, Kuster et Obertienne.

Sud-Est (Aix-en-Provence). — Directeur technique : M. Wartel ; instructeur d'E. P. : M. Valin ; instructeurs de football : MM. Max Conchy et Dautheribes.

Sud-Ouest (Bordeaux). — Directeurs techniques : MM. Bunyan et Peypère ; instructeur d'E. P. (à désigner) ; instructeur de football : M. Boumegrag.

**Instructeurs d'éducation physique.** — Dans tous les cas où les instructeurs d'éducation physique n'ont pas été désignés, ils seront nommés sur proposition du directeur régional d'Education physique, avec accord du directeur technique, par le président de la Ligue régionale ou son représentant qualifié.

**Situation des directeurs techniques doubles.** — Dans tous les cas où deux directeurs auront été désignés pour assurer un stage régional, il est entendu qu'à tour de rôle, ils devront assumer la direction d'un groupe de stagiaires, comme instructeurs de football.

**Stage en Afrique du Nord.** — La commission prend connaissance de la correspondance reçue au sujet des stages en Afrique du Nord. Elle insiste pour que M. Delfour, en accord avec la décision déjà reçue et enregistrée du Red Star Olympique, assure la direction du stage de Tunis (16-22) conjointement avec M. Jasseron, les cadres complémentaires étant fournis par Alger et l'avion pour M. Delfour étant déjà retenu, M. Berrera prendra à Alger, en accord avec les ligues intéressées, les décisions voulues qu'il devra faire connaître par télégramme à la commission centrale.

**Stade de Reims.** — La commission, après avoir pris connaissance de la lettre de M. Roessler, décide de ne pouvoir, à son grand regret, envisager la modification proposée. Le stage régional devra en conséquence avoir lieu du 15 au 22 juin, aux heures prévues. Toutefois, pour la journée du dimanche 16 juin, les cours n'auront lieu que de 8 heures à 11 heures. M. Duchenne prendra les dispositions voulues sur place, samedi soir avec M. Roessler, au sujet de l'aménagement du programme, puis avec M. le directeur du centre régional de l'E. P., en ce qui concerne les dispositions se rapportant tant au stage régional qu'au stage national.

**Instructeurs de complément.** — MM. Louis Cler, Mori, Nuic, Mecek, Lucien Laurent seront immédiatement alertés en vue de compléter éventuellement les cadres prévus.

**Lettres aux instructeurs.** — La lettre prévue pour les instructeurs leur sera envoyée d'urgence, confirmant les télégrammes adressés, précisant la nécessité de la présence des directeurs techniques et instructeurs, la veille du début des stages, à 10 heures du matin au plus tard, pour prise de contact des instructeurs avec le directeur technique qui devra, de son côté, être entré en relations antérieurement avec le président de la ligue organisatrice et le directeur régional d'E. P. intéressé.

**Courrier.** — La commission prend connaissance de la correspondance reçue, soit à répondre, soit à classer.

**Stage national.** — Les candidatures au stage national sont agréées qui proviennent de MM. Tricou, Gérard, Chantel, Siener, Peynaud, Baïsson, Priami, Piroud Mohamed, Jovin.

La candidature de Liore est agréée sous réserve de vérification de sa qualité d'ex-professionnel.

*Le secrétaire* : A. DUCHENNE.

## XVe CONCOURS DU JEUNE FOOTBALLEUR 1946

### LE CLASSEMENT

| Classement | NOMS | Ligues | Parcours | Centre, shots, corners | Epreuves finales | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | CROQUET | Normandie | 9.3 | 12.50 | 37.60 | 59.40 |
| 2. | MEURIS | Ouest | 6.3 | 14.25 | 38.00 | 58.55 |
| 3. | DUPEUX | Sud-Ouest | 6.9 | 14.75 | 36.30 | 57.10 |
| 4. | BRAUN | Nord | 8.5 | 14.50 | 33.70 | 56.70 |
| 5. | OMNES | Paris | 7.1 | 12.125 | 37.40 | 56.625 |
| 6. | GARDIEN | Lyonnais | 10.0 | 10.125 | 35.00 | 56.125 |
| 7. | HERVIER | Nord | 7.8 | 14.375 | 33.80 | 55.975 |
| 8. | PIGNOL | Ouest | 7.3 | 12.625 | 35.70 | 55.625 |
| 9. | BEURNEL | Bourgogne | 7.3 | 12.625 | 34.20 | 54.125 |
| 10. | SEBILLE | Paris | 6.3 | 12.875 | 33.90 | 53.075 |
| 11. | BERTONSIN | Nord | 7.3 | 12.625 | 33.00 | 52.925 |
| 12. | SAIZ | Paris | 8.2 | 12.00 | 32.70 | 52.90 |
| 13. | BOSSUS | Nord | 5.6 | 15.125 | 31.90 | 52.625 |
| 14. | KEROHET | Ouest | 7.8 | 12.125 | 32.70 | 52.625 |
| 15. | CATANI | Sud-Est | 8.3 | 13.625 | 28.50 | 50.425 |
| 16. | GOUTTEFRAND | Lyonnais | 6.6 | 13.125 | 29.30 | 49.025 |
| 17. | VIVET | Lyonnais | 7.6 | 11.75 | 29.50 | 47.05 |
| 18. | JOLY | Ouest | 8.8 | 11.25 | 26.70 | 46.70 |
| 19. | JACKSON | Bourgogne | 7.9 | 12.25 | 27.30 | 46.65 |
| 20. | DEWAQUEZ | Lyonnais | 7.3 | 10.925 | 25.30 | 45.525 |
| 21. | SUCRE | Normandie | 8.2 | 10.75 | | 18.95 |
| 22. | STOCCO | Nord-Est | 6.5 | 12.15 | | 18.65 |
| 23. | WADOUX | Paris | 7.1 | 11.50 | | 18.60 |
| 24. | PELLETIER | Lorraine | 6.6 | 11.875 | | 18.475 |
| 25. | CESARI | Sud-Est | 7.1 | 11.375 | | 18.475 |
| 26. | BENAMOU | Paris | 7.8 | 10.50 | | 18.30 |
| 27. | LYS Michel | Nord | 6.7 | 11.375 | | 18.075 |
| 28. | DEBLANGEY | Paris | 6.8 | 11.250 | | 18.050 |
| 29. | ANDRE | Ouest | 7.2 | 10.75 | | 17.95 |
| 30. | COGNARD | Maroc | 8.0 | 9.875 | | 17.875 |
| 31. | LYS Stéphan | Nord | 7.8 | 10 | | 17.80 |
| 32. | GASSIAT | Sud-Ouest | 4.7 | 13.00 | | 17.70 |
| 33. | PRIEUX | Nord-Est | 7.0 | 10.625 | | 17.625 |
| 34. | REIGNIER | Cent.-Ouest | 7 | 10.625 | | 17.625 |
| 35. | LAINEY | Normandie | 7.6 | 10 | | 17.60 |
| 36. | GRIMOIN | Normandie | 7.7 | 9.875 | | 17.575 |
| 37. | DELATTRE | Nord | 7.3 | 10.25 | | 17.55 |
| 38. | PIRVOWEN | Lorraine | 4 | 13.25 | | 17.25 |
| 39. | PASIK | Lorraine | 7 | 10.25 | | 17.25 |
| 40. | GREGOIRE | Centre | 8.3 | 8.75 | | 17.050 |
| 41. | FRIEDERICH | Sud-Est | 4.8 | 12.25 | | 17.050 |
| 42. | CHOUQUET | Normandie | 6.5 | 10.50 | | 17.00 |
| 43. | THOMAS | Midi | 7.7 | 9.25 | | 16.95 |
| 44. | BAILLON | Paris | 5.3 | 11.625 | | 16.925 |
| 45. | SACCUSI | Lyonnais | 5.3 | 11.625 | | 16.925 |
| 46. | PERCHAU | Centre | 7.3 | 9.625 | | 16.925 |
| 47. | VISSE | Bourgogne | 6.4 | 10.50 | | 16.90 |
| 48. | BOHEE | Nord | 4.8 | 12.000 | | 16.80 |
| 49. | ROUSSEAU | Nord-Est | 7.3 | 9.5 | | 16.80 |
| 50. | CASSEMAJOU | Ouest | 7.8 | 8.875 | | 16.675 |
| 51. | UGUEN | Ouest | 6.3 | 10.375 | | 16.675 |
| 52. | CLAVE | Sud-Ouest | 6.2 | 10.375 | | 16.575 |
| 53. | CERF | Nord | 4.3 | 12.25 | | 16.55 |
| 54. | FROGER | Normandie | 5.7 | 10.75 | | 16.45 |
| 55. | GAUDEMARD | Lyonnais | 7.3 | 9.125 | | 16.425 |
| 56. | ANTONIO | Auvergne | 6.8 | 9.50 | | 16.30 |
| 57. | THOTH | Ouest | 7.3 | 9.0 | | 16.30 |
| 58. | BARADAK | Midi | 4.8 | 11.50 | | 16.30 |
| 59. | DESSEIGNANCOURT | Nord | 6.5 | 9.75 | | 16.25 |
| 60. | MONNIER | Auvergne | 4.8 | 11.375 | | 16.175 |
| 61. | PHELUT | Centre | 8.3 | 7.750 | | 16.050 |
| 62. | ANDREJACK | Cent.-Ouest | 5.5 | 10.50 | | 16.000 |
| 63. | ALLIAT | Sud-Ouest | 6.1 | 9.875 | | 15.975 |
| 64. | MULLOT | Centre | 6.7 | 9.25 | | 15.95 |
| 65. | BASSOU | Tunisie | 5.6 | 10.125 | | 15.725 |
| 66. | BRIZIOU | Nord-Est | 5.8 | 9.875 | | 15.675 |
| 67. | PERRET | Bourgogne | 7.8 | 7.875 | | 15.675 |
| 68. | THOULOUC | Paris | 5.3 | 10.00 | | 15.30 |
| 69. | ROYEO | Cent.-Ouest | 5.7 | 9.50 | | 15.20 |
| 70. | LE MENNET | Normandie | 6.2 | 8.875 | | 15.075 |
| 71. | LACHEZE | Ouest | 4.6 | 10.425 | | 15.025 |
| 72. | BRUYERE | Bourgogne | 5.2 | 9.750 | | 14.925 |
| 73. | PLATEAU | Nord-Est | 3.3 | 11.625 | | 14.925 |
| 74. | MOURAIN | Cent.-Ouest | 4.9 | 9.875 | | 14.775 |
| 75. | SBROGLIE | Lorraine | 2.8 | 11.75 | | 14.55 |
| 76. | CIARAPICA | Sud-Est | 5.9 | 8.625 | | 14.525 |
| 77. | ESSONI | Tunisie | 5.2 | 9.25 | | 14.45 |
| 78. | CAPIROSSI | Paris | 4.8 | 9.125 | | 13.925 |
| 79. | BOUYACQUE | Paris | 6.3 | 7.00 | | 13.30 |
| 80. | CARRIOU | Ouest | 5.7 | 7.50 | | 13.20 |
| 81. | POMMIER | Cent.-Ouest | 4.2 | 8.625 | | 12.825 |
| 82. | DUPUY | Cent.-Ouest | 4.0 | 8.75 | | 12.75 |
| 83. | RAMOS | Midi | 3.8 | 8.50 | | 12.30 |
| 84. | BUREAU | Auvergne | 5.3 | 6.50 | | 11.80 |
| 85. | JEANJEAN | Sud-Est | 2.8 | 8.625 | | 11.425 |
| 86. | POLWEIDER | Maroc | 3.8 | 7.375 | | 11.175 |
| 87. | BEAUDIN | Cent.-Ouest | 1.3 | 9.875 | | 11.175 |

### CLASSEMENT DES LIGUES

| | | |
|---|---|---|
| 1. Nord | 22 p. | (4+7+11) |
| 2. Ouest | 24 p. | (2+8+14) |
| 3. Paris | 27 p. | (5+10+12) |
| 4. Lyonnais | 39 p. | (6+16+17) |
| 5. Normandie | 57 p. | (1+21+35) |
| 6. Bourgogne F.C. | 75 p. | (9+19+47) |
| 7. Sud-Est | 79 p. | (15+24+40) |
| 8. Sud-Ouest | 87 p. | (3+32+52) |
| 9. Lorraine | 98 p. | (24+38+38) |
| 10. Nord-Est | 103 p. | (22+33+48) |
| 11. Centre | 145 p. | (40+44+61) |
| 12. Centre-Ouest | 164 p. | (35+62+69) |
| 13. Midi | 182 p. | (43+56+83) |
| 14. Auvergne | 200 p. | (56+60+84) |

## STATUT DES JOUEURS EX-PROFESSIONNELS 1946-1947

*Article premier.* — Il est créé par la FEDERATION FRANÇAISE DE FOOTBALL un statut fixant les obligations et les droits des joueurs ex-professionnels.

*Art. 2.* — Tous les joueurs qui ont signé, ou qui signeraient un contrat professionnel et qui, de ce fait, ont été ou seraient placés sous le contrôle du GROUPEMENT DES CLUBS AUTORISES A UTILISER DES JOUEURS PROFESSIONNELS, sont ou seraient astreints aux obligations ou bénéficieraient des droits du présent statut. Sont dans ce même cas les joueurs auxquels la FEDERATION FRANÇAISE DE FOOTBALL a délivré une licence spéciale, au cours des saisons 1944-1945 et 1945-1946.

Pourront être admis à revendiquer l'application à leur égard de ce même statut les joueurs ex-professionnels qui auraient été, antérieurement à sa promulgation, requalifiés amateurs à condition qu'ils renoncent au bénéfice de cette requalification.

*Article 3.* — Tous les joueurs visés à l'article 2 du présent statut doivent, s'ils entendent ne plus être rémunérés pour la pratique du football, obtenir l'accord du GROUPEMENT DES CLUBS AUTORISES A UTILISER DES JOUEURS PROFESSIONNELS, pour que leur dossier puisse être étudié ensuite par la COMMISSION CENTRALE DU CONTROLE DE L'AMATEURISME et qu'une licence puisse leur être délivrée par décision de cette dernière Commission. Quand un joueur aura figuré pendant un mois sur la liste des transferts libres sans avoir été retenu par un club autorisé, il obtiendra quitus du Groupement.

*Article 4.* — Tout joueur libéré des obligations du Statut Professionnel, en conformité avec les articles 2 et 3, ne peut plus recouvrer la qualité d'amateur hors le cas où cette libération se produirait au cours de l'année même de son adhésion au statut professionnel, et du fait de l'insuffisance reconnue du joueur aux nécessités dudit statut. L'admission de ce joueur au titre d'amateur ne pourra être prononcée par la COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE L'AMATEURISME qu'au bénéfice du club auquel il appartenait lorsqu'il est devenu professionnel. Sauf cette exception le joueur ex-professionnel peut avoir droit à une licence ès-qualité de deux types différents.

LICENCE TECHNIQUE

*Article 5.* — Tout joueur ex-professionnel, diplômé ou breveté par la Fédération pour l'exercice de la profession d'entraîneur peut jouer, soit pour un club admis à utiliser des professionnels, soit pour un club ne disputant que les épreuves d'amateurs, étant entendu qu'il est titulaire d'un contrat régulier rétribuant l'exercice de sa profession, au bénéfice dudit club. Délivrance d'une licence à cet effet lui sera faite par la COMMISSION CENTRALE TECHNIQUE lors de la signature du contrat. Elle est de droit.

LICENCE D'EX-PROFESSIONNEL

*Article 6.* — Les joueurs ex-professionnels intégraux qui malgré leur participation à des stages d'entraîneurs n'ont pas été diplômés ou brevetés par la Fédération et d'autre part les joueurs professionnels à titre transitoire pourront obtenir délivrance d'une licence d'ex-professionnel qui leur sera délivrée sur leur demande par la COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE L'AMATEURISME sur proposition du Groupement.

*Article 7.* — Le joueur ex-professionnel titulaire d'une licence ainsi libellée est [illegible] exercer ses qualités de joueur de football à cet effet et qui facilite ainsi son « reclassement » social. Seule la perte de cette situation, si elle n'est pas de son fait, peut justifier une demande de mutation. Dans le cas où la COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE L'AMATEURISME estimerait que la situation offerte au joueur ne correspondrait pas à l'esprit des présentes prescriptions, elle serait en droit de refuser la délivrance de la licence sollicitée.

*Article 8.* — La licence d'ex-professionnel permet à son titulaire d'adhérer à un club de son choix, dans la ville de sa résidence, ou la plus proche de sa résidence et de jouer, soit dans une équipe d'amateurs, soit dans une équipe de professionnels. Il ne peut toutefois figurer plus d'un joueur titulaire d'une licence d'ex-professionnel dans une équipe d'amateurs. Cette limitation s'étend au joueur titulaire d'une licence technique. Il ne peut y avoir à la fois un licencié ex-professionnel et un licencié technique dans une équipe d'amateurs.

*Article 9.* — Le titulaire d'une licence d'ex-professionnel est tenu aux obligations et bénéficie des mêmes droits déterminés par les règles qui s'appliquent aux amateurs, sous réserve des seules différenciations prévues au présent statut.

*Article 10.* — Les facilités prévues aux articles 5 et 7 pour les joueurs ex-professionnels, demeurent interdites aux joueurs ne relevant que du seul statut de l'amateurisme. En conséquence la profession d'entraîneur autorisé à obtenir une licence technique demeure interdite à tous les joueurs n'ayant pas été professionnels, qu'ils soient titulaires ou non d'un diplôme ou brevet délivré par la FEDERATION.

*Article 11.* — Les mutations de joueurs sollicitant une licence d'ex-professionnel ne peuvent se produire qu'avec l'autorisation formelle de la COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE L'AMATEURISME. Pour obtenir délivrance de cette licence le joueur ex-professionnel devra faire connaître sa décision à son ancien club par carte-lettre recommandée, entre le 1er et le 31 juillet de chaque année et adresser sa demande à la FEDERATION en même temps qu'une lettre explicative et les imprimés se rapportant à sa nouvelle licence, suivant les prescriptions fixées pour les amateurs. La nouvelle licence prendra date de sa réception à la FEDERATION. Elle ne sera délivrée qu'après autorisation de la COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE L'AMATEURISME chargée de suivre le reclassement social des joueurs ex-professionnels.

*Article 12.* — Les joueurs titulaires d'une licence technique ou d'un licence d'ex-professionnel ne peuvent pas être désignés pour faire partie d'une sélection amateur à quelque degré que ce soit.

*Article 13.* — Tous les cas non prévus au présent statut seront considérés du ressort du Bureau Fédéral.

## Pour l'entretien des terrains dans l'inter-saison

Dans la plupart des cas, les parties centrales et surfaces de but sont complètement dénudées, mais comme il subsiste quelques racines dans la couche sous-jacente, on constate une légère reprise et les Officiels du club s'en remettent à la Providence, du soin d'achever l'œuvre de la nature.

En fait, le moins que l'on puisse faire consiste :

1° Tonte générale de la pelouse;

2° Reprise du nivellement de toute la surface;

3° Scarification ou tout au moins ameublissement du sol avec un fort râteau;

4° Semis de renforcement à raison de 160/200 kg. à l'hect. pour les compositions sans Ray Grass, 150 avec Ray Grass;

5° Application d'un compost de sable siliceux ou sable de mer pour 1/3, terreau léger 1/3 et terre de Bruyère 1/3, au minimum 60 m3 pour un terrain de 8.500 m2;

Enfin tassage et cylindrage avec un rouleau léger pour éviter le colmatage du dessus. Laisser le terrain au repos pendant 8 à 10 semaines en tenant le gazon bas, non à la faux, mais à la tondeuse.

Pour la question des graines, deux solutions se présentent : herbes traçantes constituant des mélanges coûteux, mais donnant un engazonnement régulier et grande faculté de récupération (fétuques à larges feuilles telles que la Pratifolia, Grandifolia, Paturins communs et Agrostide blanches, Greielle) ou mélanges avec Ray Grass très rustiques, mais dont la durée n'excède pas deux ans et coupe difficile pour la tondeuse. Dans les deux cas, la question de réparation ne doit pas être négligée même en plein hiver puisque les herbes manifestent leur activité et une bonne reprise à partir de 12 degrés; les températures de 14 et 16° sont assez fréquentes en janvier et février sous notre climat, tel février 1945. En fait, chaque utilisation importante devrait être suivie de soins d'entretien et au cas où la trésorerie serait à l'étroit, il serait souhaitable d'assurer le concours d'une main-d'œuvre bénévole en prenant pour exemple certains clubs anglais qui, à l'aide de tours de roulement, constituent un précieux travail bénévole.

Composé par une équipe d'ouvr. syndiq.
Le directeur gérant : Jules RIMET

L'ÉQUIPE
Elans
le grand quotidien de tous les [illegible]

FILETS DE BUT
toutes garanties
La FICELLERIE-CORDERIE
de Bischwiller (Bas-Rhin)
Pierre WEILL
a repris sa fabrication

# FÉDÉRATION FRANÇAISE DE FOOTBALL

## COMMUNIQUÉS OFFICIELS

PARIS (IXe)
22, rue de Londres

Téléphone :
TRInité 41-53 et 57-77

## Commission des compétitions fédérales amateurs

### Séance du 9 juin 1946

Présidence de M. Duquesne. Présents : MM. Verhaeghe, Simonin, Rigal ; excusés : MM. Cancel, Mallaret, Pinaut. Assiste à la séance : M. Cottereau, délégué du bureau fédéral.

La commission adresse ses vœux de prompt rétablissement à M. Cancel.

HOMOLOGATIONS

*Matches joués le 12 mai*

Stade Montois et S.O. Choletais : nul (2 buts à 2).

U. S. Cazères bat Ent. Asm. Aiglons Montluçon par 6 buts à 3 ;

U. S. Auchel bat U. S. Normande par 3 buts à 0 ;

F. C. Saint-Louis bat Stade de Reims par 3 buts à 1 ;

Lyon O. U. bat S. C. Saint-Gilles par 5 buts à 2 ;

A.S.F.F.C. Perreux bat Chamois Niortais par 4 buts à 3 ;

F. C. Gueugnon et C. S. Thillot, nul (0 à 0).

*Demi-finales*

16 mai. — U.S. Auchel bat C.S. Thillot par 3 buts à 0.

19 mai. — U.S. Cazères bat A.S.F.F.C. Perreux par 1 but à 0.

*Match du 28 avril*

E. Asm. Aiglons Montluçonnais et S.C. Saint-Gilles, nul (1 à 1).

**Lettre du S. C. Saint-Gilles.** — La commission décide de demander des explications à la Ligue du Lyonnais en ce qui concerne l'organisation du match Lyon O.U.-S.C. Saint-Gilles, à Valence, le 12 mai.

**Championnat de France 1946-47.** — La commission adopte le projet présenté par M. Rigal et décide de le soumettre au bureau fédéral en vue de porter la question à l'ordre du jour du Conseil national de juillet.

**Matches internationaux.** — La commission prend note avec satisfaction de la décision du bureau fédéral prévoyant l'organisation, la saison prochaine, de deux matches opposant l'équipe de France amateurs contre l'Angleterre (amateurs) en France et contre la Belgique en Belgique.

*Le secrétaire de séance :* SIMONIN.

## COMMISSION CENTRALE MÉDICALE

### Séance du 25 mai 1946

**Présidence** du professeur Louis Merklein. **Présents** : MM. les docteurs Garnier et Guillaume. **Excusés** : MM. les docteurs Gouillard, Isbecque et Villetard de Laguerie, M. Pelletier.

La séance est ouverte à 19 heures.

Le procès-verbal de la précédente séance est lu et adopté.

**Compte rendu des journées médico-sportives d'Alger les 10, 11 et 12 mai.** — Le président rend compte du voyage que le président Pelletier et lui-même ont effectué à Alger et de la part qu'ils ont prise tous deux aux journées médico-sportives d'Afrique du Nord organisées par la Ligue d'Alger les 10, 11 et 12 mai. Ces journées ont remporté le succès le plus complet et le président de la C.C. Médicale a pu, en outre, se rendre compte sur place du magnifique effort accompli par la commission médicale régionale de la Ligue d'Alger, sous la direction de son président, le professeur Sarrouy, et du Dr Coste, pour la renaissance du contrôle médical des jeunes footballeurs algériens. La C.C. Médicale adresse à M. Rivet, président, M. Lonsil, secrétaire général, et tous les dirigeants de la Ligue d'Alger, ainsi qu'à MM. le professeur Sarrouy et le docteur Coste et tous les médecins de ladite Ligue, ses très sincères et très chaleureuses félicitations et les remercie très vivement du magnifique accueil qu'ils ont bien voulu réserver à son président et à M. Pelletier, président de la C.C. des Jeunes.

**Causeries médicales aux prochains stages d'entraîneurs.** — Lettre du secrétaire général de la F.F.F. demandant : a) un projet de conférence type à faire lors des prochains stages d'entraîneurs sur l'hygiène et l'alimentation du footballeur et les premiers soins à donner aux blessés sur les terrains de football. Le Dr Guillaume, secrétaire de la C.C. Médicale, est chargé de la mise au point de ce projet. b) la désignation d'un médecin fédéral pour faire cette causerie à l'occasion des prochains stages d'entraîneurs prévus au mois de juin dans les ligues ci-après : Alger, Alsace, Auvergne, Bourgogne, Franche-Comté, Centre, Centre-Ouest, Lorraine, Maroc, Midi, Nord, Nord-Est, Normandie, Ouest, Paris, Sud-Est, Sud-Ouest. Le président adressera en temps voulu au secrétaire général de chacune des ligues le projet de conférence type, en le priant de demander au conseiller médical régional de la ligue de faire lui-même la conférence en question ou de désigner le médecin qui en sera chargé.

**Prochaines conférences du président de la C.C. Médicale.** — En dehors des conférences sus-visées lors des prochains stages d'entraîneurs, le président de la C.C. Médicale reprendra prochainement ses tournées de conférences aux médecins fédéraux et aux dirigeants juniors dans les diverses ligues régionales, comme il le faisait avant la guerre. Ces tournées sont actuellement à l'étude dans la Ligue du Sud-Est pour septembre prochain et dans la Ligue du Centre-Ouest pour octobre prochain. En outre, le président doit très prochainement prendre contact dans le même but avec le conseiller médical régional de la Ligue de Normandie. La C.C. Médicale souhaite grandement que, comme avant la guerre, et comme tout récemment à Alger, le président de la C.C. des Jeunes puisse se joindre au président de la C.C. Médicale pour ses tournées de conférences.

**Conseil National du 27 avril.** — Le président rend compte de l'exposé qu'il a fait au conseil national du 27 avril dernier et du résumé qu'il en a rédigé à la demande du secrétariat général de la F.F.F.

**Journal « france football ».** — Le président rend compte de sa correspondance avec M. le rédacteur en chef de « france football » : a) à la demande de celui-ci, le président lui a adressé la liste des médecins fédéraux actuellement en exercice dans l'ensemble des ligues régionales, en lui signalant les difficultés rencontrées pour le recrutement de nouveaux médecins fédéraux dans certaines de ces ligues. Le journal « france football » a bien voulu publier dans son numéro du 7 mai dernier un entrefilet intitulé « On demande des médecins !... » dont la C.C. Médicale le remercie très vivement ; b) « france football » a bien voulu demander l'envoi immédiat d'un ou deux de ces articles. La C.C. Médicale charge son président et son secrétaire de la rédaction des articles demandés et remercie à l'avance « france football » de leur insertion.

**Concours du Jeune Footballeur à Colombes.** — Dès la fin de la présente réunion, le président et les membres présents de la C.C. Médicale se rendront au stade de Colombes pour y examiner — comme a bien voulu le demander le président de la C.C. des Jeunes — les participants à la finale du Concours du Jeune Footballeur.

NOMINATIONS
DE MÉDECINS FÉDÉRAUX

Sont renouvelés ou nommés dans les fonctions de médecin fédéral : MM. les docteurs,

**Ligue d'Auvergne** : Combourieu à Montsalvy (Cantal) ;

**Ligue du Lyonnais** : Bouyon, à Saint-Vallier (Drôme) ;

**Ligue du Midi** : Combalat Pierre, 19, boulevard Commandant-Roumens à Carcassonne (Aude) ; El Habib Daho Kouider, 159, route de Balma à Toulouse (Haute-Garonne) ; Dalbera, à Castelnau-d'Estretefonds (Haute-Garonne) ; Dubarry H., à Grenade-sur-Garonne (Haute-Garonne) ; Sire Charles, à Saint-Jory (Haute-Garonne).

**Ligue du Nord-Est** : Vannière, 4, rue Juliette-Lambert à Chauny (Aisne).

**Ligue de l'Ouest** : Fortin André, 18 bis, rue de Penfeld, à Lambezellec (Finistère) ; Thomas, à Plouigneau (Finistère).

**Ligue du Sud-Est** : Perramond A., à Mauguio (Hérault).

**Ligue de Tunisie** : Sta M'Rad, à Tunis (Tunisie).

**Prochaine séance** : le 21 ou le 22 juin prochain.

Le président de la C.C. Médicale
de la C.C.M. :
Professeur Louis MERKLEN.

# Groupement des clubs autorisés

## COMITÉ RESTREINT

### Séance du 5 juin 1946

Présidence de M. G. Hanot. Sont présents : MM. Delisle, Fusier, Lantuejoul, Lecas, Père Louis, Delaunay Pierre et Guignot.

*Situation financière du S. A. Douai.* — Vu sa décision en date du 22 mars 1946 et pris connaissance de la communication de la commission juridique, le comité prend acte de l'assainissement de la situation de cette société et lève l'opposition qui frappait les transferts éventuels qu'elle aurait pu conclure.

*Déroulement du calendrier du championnat de division nationale 1946-47.* — M. Lecas expose au comité le projet de calendrier établi au nom de la commission sportive : date des premiers matches, 18 août ; fin du championnat, 16 mai 1947. Indépendamment des rencontres dominicales, trois matches à jouer en semaine (le jeudi) sont prévus pour chacun des mois de septembre, octobre, mars et avril. L'ordre de ces rencontres est établi de telle sorte que les adversaires du club se déplaçant se situent dans la périphérie la plus rapprochée. Aucune rencontre de championnat les jours de matches de Coupe de France, sauf cependant le 24 novembre 1946, où les clubs ne jouant pas cette épreuve auront championnat. En conséquence de ce qui précède, le comité rappelle aux clubs les instructions déjà données leur recommandant instamment de tenir prêts terrains de jeu et installations pour la date du 15 août.

*Candidature de M. Slawick.* — Le comité prend note.

*Affaire Valle (incidents lors du match A.S. Saint-Etienne-R.C. Lens du 27 avril 1946).* — Le comité, après avoir pris connaissance des décisions de la commission sportive des 15 et 29 mai et de la demande introduite par M. le président de l'A.S. Saint-Etienne quant à l'effectivité de la peine de suspension atteignant M. Valle : dit ne pouvoir donner satisfaction.

*Communication de la fédération.* — Au sujet de l'amnistie des membres du comité de l'Ol. Antibes suspendus depuis 1933.

*Lettre de l'A.C.I.O. de Liège.* — Le comité estime qu'il ne sera en mesure de formuler un avis et intervenir auprès des clubs du groupement que lorsque la fédération belge aura donné pouvoirs à l'organisme susnommé de se charger de l'organisation de la manifestation sportive envisagée.

*Le secrétaire du comité :*
Jean GUIGNOT.

## Comité plénier

### Séance du 14 juin 1946

Présidence de M. Gambardella. Sont présents : MM. Bayrou, Darchand, Delisle, Hanot, Herlory, Fusier, Lantuejoul, Lecas, Pere, Anglade, Faure et Ottavia. Assistent à la séance : MM. Verbulle et F. Delaunay. Excusés : MM. Henno et Guignot.

EXAMEN DE L'ORDRE DU JOUR
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
EXTRAORDINAIRE DU SAMEDI 15 JUIN

*Constitution de la 2e division.* — Le comité entend son président rappeler le motif qui a provoqué la convocation de cette Assemblée générale extraordinaire et qui est due à une irrégularité involontaire commise dans le vote émis par la dernière assemblée générale portant sur l'organisation du championnat 2e division.

*Proposition du stade de Reims.* — Le Comité, ayant pris connaissance de la demande d'inscription à l'ordre du jour du projet émanant du Stade de Reims, tendant à reviser la composition de la division nationale pour la saison 1946-1947 ; lecture ayant été donnée par le président de différentes lettres de clubs émettant leur avis sur cette proposition ; considérant que les dispositions réglant la montée et la descente de clubs entre la 1re et la 2e division pour la saison 1946-1947, ont été arrêtées par l'assemblée générale extraordinaire des 7 et 8 mai 1945 et confirmées par l'assemblée générale du 10 janvier 1946 ; se prononce à l'unanimité contre l'inscription à l'ordre du jour de cette question ; décide de présenter cette motion à l'assemblée en posant, éventuellement, la question de confiance.

*Irrégularités dans le déroulement du championnat, en division nationale, dans la présente saison.* — Le Comité, après avoir entendu M. Chavanne, agissant au nom du Lyon O.U. ; attendu qu'aux termes de cette déclaration, des personnes relevant du groupement sont soupçonnées de fraude ou de tentative de fraude, qui auraient porté un préjudice sensible à la régularité de l'épreuve ; décide de créer une commission, ayant pour rôle d'enquêter immédiatement sur les agissements dénoncés ; nomme en conséquence, pour faire partie de cette commission : MM. Hanot, Guignot, Lecas, Père et Lantuejoul.

*Lettre de M. F. Vincenti.* — Le Comité, après en avoir pris connaissance, considérant que M. Vincenti est empêché en raison de ses obligations professionnelles, de prendre part aux travaux du comité, prend acte de sa démission et lui en exprime son regret.

*Audition de M. Monin, représentant le F.C. Rouen (utilisation non autorisée des joueurs amateurs, licenciés à l'U.S. Tourcoing).* — Le Comité, ayant recueilli les explications de M. Monin, qui motivent l'appel interjeté par le F.C. Rouen, décide de consulter la Fédération sur les relations entre le C.O. Roubaix T. et les clubs amateurs dont il est issu ; l'affaire est renvoyée à une date ultérieure.

*Lettre du Stade Poitevin S.C., transmise par la Fédération.* — Le Comité, vu la plainte de ce club ayant trait à la [illegible] de son joueur Deniaci, à

**Toute la correspondance concernant le Championnat professionnel doit être adressée au Secrétaire du Groupement, 22, rue de Londres, à Paris.**

**Cette correspondance comprendra : 1° les feuilles de matches ; 2° les feuilles de recettes et pièces annexes ; 3° les rapports officiels ; 4° les réclamations diverses ; 5° les qualifications des joueurs ; 6° les transferts professionnels et amateurs.**

*Calendrier du championnat, division nationale, saison 1946-1947.* — Le Comité, après avoir entendu M. Lecas, présenter et commenter le calendrier qu'il a établi pour la saison prochaine, décide d'en prononcer l'homologation.

*Le secrétaire de séance,* P. DELAUNAY.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

### du 15 juin 1946

Clubs représentés : O.L. Alès (M. Larguier) ; Amiens A.C. (M. Langillier) ; S.C.O. Angers (M. Gardrat) ; A.S.C. Angoulême (M. Faure) ; O.L. Antibes (M. Dussaud) ; A.S. Avignon (M. Mercier) ; R.C. Franc-Comtois (M. Gabert), A.S. Béziers (M. Chaute) ; E.S.A. Brive (P. Puech) ; A.S. Cannes (M. Poësi) ; S.T. Clermontois (M. Marey) ; S.R. Colmar (M. Lehmann) ; S.A. Douai (M. Thoreau) ; Girondins A.S.P. (M. Crevel) ; F.C. Grenoble (M. Liprandi) ; Havre A.C. (M. Vassenet) ; U.S. Mans (M. Hémon) ; R.C. Lens (M. Barrassom) ; Lille O.S.C. (M. Véronne) ; Lyon O.U. (M. Chavanne) ; F.C. Metz (M. Hans) ; S.O. Montpellier (M. Cristol) ; F.C. Mulhouse (M. Fischer) ; F.C. Nancy (M. Rousseau) ; F.C. Nantes (M. Saupin) ; O.G.C. Nice (M. Mareillon) ; Nîmes O.L. (M. Rambeau) ; C.A. Paris (M. Ottavia) ; R.C. Paris (M. Sandras) ; Red Star Ol. (M. Currien) ; St. Français (M. Malaud) ; U.S.A. Perpignan (M. Brunet) ; St. Reims (M. Germain) ; St. Rennais (M. Delisle) ; C.O. Roubaix T. (M. Brun) ; F.C. Rouen (M. Diochon) ; F.C. Sète (M. Defarge) ; F.C. Sochaux (M. Turin) ; A.S. St-Etienne (M. Cognet) ; R.C. Strasbourg (M. Heintz) ; S.C. Toulon (M. Hoyer) ; A.S. Troyes (M. Saucourt) ; U.S. Valenciennes (M. Desbarbieux) ; R.C. Vichy (M. Oeonnet).

M. Gambardella, président, ouvre la séance, assisté de MM. Hanot, vice-président, Lantuejoul, trésorier, Lecas, Pere, Bayrou (région Sud-Est) ; Anglade (région Centre) ; Darchand (région Sud-Ouest) ; Fusier (région Paris) ; Judet (région du Nord) ; Herlory (région Est) et Guignot, secrétaire.

Dès l'ouverture de la séance, le président expose les raisons ayant provoqué la convocation de la présente assemblée générale, raisons qui obligent à limiter les débats sur les questions exclusivement inhérentes à l'organisation de la 2e division. L'assemblée, ayant adopté à l'unanimité le point de vue développé par son président et ce, au nom du comité du groupement, M. Germain déclare retirer la proposition faite au nom du Stade de Reims, de révision de la composition numérique de la division nationale. Cette proposition n'étant reprise par aucun membre de l'assemblée, le président précise que les décisions concernant le fonctionnement, la composition et les modalités de descente, afférentes à la division nationale, sont et demeurent telles qu'elles ont été votées à l'assemblée générale des 3 et 4 mai 1946.

Organisation de la 2e division. — La nullité du vote enregistré, le 4 mai 1946, sur cette question, ayant été prononcée par le Comité du groupement, le 26 mai 1946, le président souligne que l'assemblée générale se trouve devant les mêmes problèmes que ceux inscrits à l'ordre du jour du 4 mai dernier et demande aux délégués de formuler leurs propositions. M. Fusier, au nom du Red Star Ol., dépose une proposition tendant à constituer la 2e divisiono 1946-1947, en une poule unique, composée de 22 clubs, entraînant la radiation de six clubs éventuellement indemnisés à l'aide d'un prélèvement sur les recettes supérieures à 500.000 francs. M. Maland, puis M. Ruhland, développent leur argumentation en faveur du projet déposé par M. Fusier, tandis que MM. Dussaud, Thoreau, Abelly, Hanot, Langillier, Mercier, exposent les raisons s'opposant à son adoption.

A la clôture, le président met aux voix l'admission éventuelle de nouveaux clubs comme membres du groupement ; sont nommés assesseurs : M. Ruhland et M. Langillier. Le dépouillement des bulletins repousse l'admission de nouveaux membres, par 44 voix contre 40 et une abstention, le F.C. Mulhouse, dont le délégué rappelle, que son club est démissionnaire du groupement. Un second vote décide par 47 voix contre 36 (3 abstentions : R.C. Paris, F.C. Mulhouse et F.C. Grenoble) de constituer la 2e division en une poule unique nationale.

A ce moment, M. Liprandi, informe l'assemblée, de la décision, prise au nom de son club, le F.C. Grenoble, de démissionner du groupement.

Intervient ensuite un troisième vote à mains levées, fixant à l'unanimité, moins une voix (M. Saupin), la composition numérique de la 2e division, à 24 clubs pour la saison 1946-1947.

Enfin, également à mains levées, la décision votée à l'assemblée générale du 4 mai dernier, décidant de ramener la 2e division à 20 clubs, pour la saison 1947-1948, est confirmée.

Le président fait observer à l'assemblée que toutes les autres résolutions votées à l'Assemblée des 3 et 4 mai 1946, demeurent dans leur plein et entier effet, pour autant qu'elles ne se trouvent pas modifiées par les décisions qui viennent d'être prises.

Et après avoir rappelé que l'assemblée générale annuelle se tiendra le 6 juillet, il déclare lever la séance.

*Le président,* GAMBARDELLA
*Le secrétaire,* Jean GUIGNOT.

## COMMISSION SPORTIVE

### Séance du 12 juin 1946

Présidence de M. Balestra. Présents : MM. Wildermuth, Alleman, Dehaye, Langillier, Maurice Père. Assistent à la séance : MM. Lecas, Louis Père.

Courrier. — Lettre du Stade de Reims. Lettre de l'Olympique de Marseille concernant calendrier de la saison prochaine : transmises à M. Lecas. Lettre de M. Kolher : pris note.

*Rapports de délégués.* — Reçu rapports de MM. M. Père, Lecoilier, Moutel, Royer, Lepagnol. Remerciements.

*Lever de rideau autorisé.* — A Reims le 16 juin 1946 : Finale du Championnat de Juniors du Nord-Est.

MATCHES AMICAUX AUTORISÉS

Le 16 juin à Toulouse : Toulouse F.C./Olympique Roubaix.

*Avis favorables donnés sous réserve de l'accord fédéral* : Le 22 juin au Havre : Le Havre A.C./Sport Club de Vienne. Le 22 juin à Troyes : A.S. Troyes/Sport Club de Vienne.

CLASSEMENT 2e DIVISION « NORD »

| Clubs. | Joués | Gagnés | Nuls | Perdus | Buts Pour | Buts Contre | Points | G. A. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. F.C. Nancy | 26 | 22 | 2 | 2 | 84 | 28 | 46 | 3. |
| 2. Stade Français-Paris | 26 | 18 | 4 | 4 | 64 | 31 | 39 | 2.06 |
| 3. S.C.O. Angers | 26 | 15 | 3 | 8 | 47 | 42 | 33 | 1.11 |
| 4. A.S.C. Angoulême | 26 | 12 | 4 | 10 | 45 | 37 | 28 | 1.21 |
| 5. F.C. Nantes | 26 | 11 | 4 | 11 | 47 | 43 | 26 | 1.09 |
| 6. S.R. Colmar | 26 | 10 | 6 | 10 | 51 | 51 | 26 | 1. |
| 7. U.S. Valenciennes-Anzin | 26 | 10 | 5 | 11 | 47 | 44 | 25 | 1.06 |
| 8. C.A. Paris | 26 | 11 | 2 | 13 | 48 | 52 | 24 | 0.92 |
| 9. R.C.F.C. Besançon | 26 | 10 | 3 | 13 | 47 | 52 | 23 | 0.90 |
| 10. Amiens A.C. | 26 | 8 | 4 | 14 | 40 | 49 | 20 | 0.8. |
| 11. U.S. Le Mans | 26 | 7 | 4 | 15 | 35 | 47 | 19 | 0.74 |
| 12. S.A. Douai | 26 | 7 | 5 | 14 | 39 | 64 | 19 | 0.60 |
| 13. A.S. Troyes | 26 | 6 | 7 | 13 | 35 | 61 | 19 | 0.57 |
| 14. F.C. Mulhouse | 26 | 6 | 4 | 16 | 39 | 67 | 16 | 0.58 |

CLASSEMENT 2e DIVISION « SUD »

| Clubs. | Joués | Gagnés | Nuls | Perdus | Buts Pour | Buts Contre | Points | G. A. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. S.O. Montpell. | 26 | 20 | 2 | 4 | 64 | 21 | 42 | 3.05 |
| 2. F.C. Toulouse | 26 | 19 | 4 | 3 | 88 | 32 | 42 | 2.75 |
| 3. Ol. Alès | 26 | 14 | 7 | 5 | 60 | 85 | 35 | 1.42 |
| 4. Nîmes Ol. | 26 | 17 | 0 | 9 | 69 | 46 | 34 | 1.50 |
| 5. O.G.C. Nice | 26 | 12 | 5 | 9 | 46 | 38 | 29 | 1.21 |
| 6. St. Clermont | 26 | 11 | 6 | 9 | 52 | 45 | 28 | 1.15 |
| 7. A.S. Avignon | 26 | 11 | 5 | 10 | 62 | 45 | 27 | 1.37 |
| 8. F.C. Grenoble | 26 | 11 | 5 | 10 | 52 | 53 | 27 | 0.98 |
| 9. Ol. Antibes | 26 | 9 | 6 | 11 | 36 | 51 | 24 | 0.70 |
| 10. S.C. Toulon | 26 | 11 | 1 | 14 | 50 | 48 | 23 | 1.04 |
| 11. U.S.A. Perpign. | 26 | 10 | 2 | 14 | 37 | 60 | 22 | 0.61 |
| 12. R.C. Vichy | 26 | 8 | 2 | 16 | 34 | 74 | 18 | 0.73 |
| 13. A.S. Béziers | 26 | 2 | 4 | 20 | 17 | 86 | 8 | 0.19 |
| 14. E.S.A. Brive | 26 | 0 | 5 | 21 | 20 | 75 | 5 | 0.26 |

FINALE

| | Aller. | Retour. | Total. | G. A. |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 3 | 1 | 4 | 1.33 |

## COMMISSION CENTRALE DE DISCIPLINE

### Séance du lundi 6 juin 1946

Présidence de M. de Ricard. Présents : MM. Slavik, Bouy et Langres. Excusés : MM. Barreau et Becquières.

Le P.V. de la dernière séance est lu et adopté.

**Appel de l'Olympique du Littoral contre une décision de la Ligue d'Alger en date du 11 mai 1946. .. Match A.SK.-O.L., du 5 mai 1946.** — La Commission décide de demander d'urgence le dossier de cette affaire à la Ligue d'Alger.

**Championnat de France amateur, match du 18 mai 1946, U.S. Auchel-C.S. Thillot. Avertissements aux joueurs Bartkowiak et Mankowski, de l'U.S. Auchel ; Zumbichl et Georges, du C.S. Thillot.** — La Commission transmet le dossier à la C.C. des Arbitres en ce qui concerne M. Gil, arbitre du match qui n'a pas envoyé de rapport et reporte sa décision à une date ultérieure. Et décide de demander un rapport au joueur Georges, du C.S. Thillot.

**Prochaine séance sur convocation.**

Le secrétaire : LANGRES.

## COMMISSION CENTRALE DES TERRAINS

### Séance du 24 mai 1946

Présidence de M. Arnion. Présents : MM. Donnadieu, Belin, Boulonnais, Petit, Houchard, Picaut. Excusés : MM. Petit Montgobert, Arrigoni, Lefèvre.

Le P.V. de la dernière séance est lu et adopté.

**Condoléances.** — La Commission adresse à Mme et M. Petit Montgobert ses sincères condoléances pour la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de leur fils Guy.

**Dommages causés aux terrains par faits de guerre.** — La Commission a examiné les états particuliers des clubs et établit ci-après le tableau récapitulatif des évaluations des dommages causés par faits de guerre aux terrains et installations :

Bourgogne F.C., bât. : 416.480 ; ter. : 134.150 ; mat. : 58.550 ; total : 1.024.080.

Centre, bât. : 279.723 ; ter. : 224.070 ; total : 503.792.

Centre-Ouest, bât. : 296.800 ; ter. : 246.200 ; mat. : 38.250 ; total : 681.250.

Lorraine, bât. : 478.742 ; ter. : 1.537.200 ; mat. : 104.456 ; total : 2.400.398.

Lyonnais, bât. : 220.000 ; ter. : 350.965 ; mat. : 26.175 ; total : 607.140.

Nord, bât. : 3.440.100 ; ter. : 1.832.904 ; mat. : 356.730 ; total : 5.629.734.

Nord-Est, bât. : 5.067.000 ; ter. : 27.000 ; mat. : 262.000 ; total : 5.356.000.

Ouest, bât. : 2.035.000 ; ter. : 2.640.145 ; mat. : 98.764 ; total : 11.783.909.

Paris, bât. : 143.000 ; ter. : 172.000 ; mat. : 1.750 ; total : 316.750.

Sud-Est, bât. : 4.851.741 ; ter. : 3.402.773 ; mat. : 381.605 ; total : 9.136.119.

Sud-Ouest, bât. : 1.910.000 ; ter. : 3.180.000 ; mat. : 170.000 ; total : 5.260.000.

Totaux, Bâtiments : 26.288.505 ; terrains : 13.748.487 ; matériel et divers : 1.498.280 ; total général : 42.716.780.

Prochaine réunion 12 juin 1946, à 18 h.

Le secrétaire de séance : M. PICAUT.

### Séance du 12 juin 1946

Présidence de M. Arnion. Présents : MM. Belin, Boulonnais, Lefèvre, Picaut, Petit, Houchard. Excusés : MM. Petit Montgobert, Arrigoni, Donnadieu.

Le P.V. de la dernière séance est lu et adopté.

**Dommages causés par faits de guerre.** — La Commission a reçu l'état des dommages de la Ligue de Normandie et l'ajoute à l'état général qui a été dressé précédemment.

**Ligue d'Auvergne.** — Cercle Sportif Mazarix. Terrain homologué sous le numéro 820 : Combelle Charbonnier Association. Terrain homologué sous le numéro 821.

**Ligue du Lyonnais.** — U.S. L'Horme-Grand-Croix. Terrain homologué sous le numéro 1.473.

**Ligue de Paris.** — Cachan Sports. La Commission ne peut procéder à l'homologation du terrain, la bordure en ciment entourant le terrain de jeu n'étant pas placée à au moins 1 m. 50 des lignes de touche.

**Ligue du Sud-Est.** — Olympique Maillanais. La Commission prie ce club de bien vouloir lui adresser le plan du terrain. Union Sportive de l'Arsenal Maritime de Toulon. Retour du plan pour indication des cotes de nivellement, dimensions du terrain de jeu et signature du technicien. Stade Municipal de Marseille. La Commission prend connaissance de la lettre de la Ligue du Sud-Est et prend bonne note que le niveau du Stade Municipal doit être complètement refaite au cours de l'été.

La Commission prend connaissance d'une communication très intéressante de la Commission centrale technique concernant la remise en état des terrains au cours de l'été. Elle estime que les conseils doivent être publiés dans le plus prochain numéro de « France Football ».

Prochaine réunion : mercredi 10 juillet 1946.

Le secrétaire de séance : M. PICAUT.

## COMMISSION CENTRALE MILITAIRE

### Séance du 13 juin 1946

Présidence de M. Hanres. Présents : MM. Thominet, Mézayer, Simonin, Lefèvre. Excusé : M. Colas. Assistent à la séance : Cap. Debrus, du Ministère des Armées, lieutenant de vaisseau Le Gouquel, de la Marine.

**Tournoi triangulaire 1947.** — La Commission prie M. le Secrétaire général de bien vouloir se mettre en relation avec l'Armée Belge et l'Armée Britannique en vue de fixer dès que possible le calendrier du Tournoi Triangulaire pour 1947. La date à proposer pour la rencontre Armée Britannique-Armée Française serait comme d'usage, celle de la Mi-Carême. En raison de la libération du continent, les matches du Tournoi Triangulaire devront être joués avant le 31 mars.

**Relations Armée-Fédération.** — En l'absence de l'intendant Colas, le président donne lecture d'une lettre que celui-ci lui a adressée indiquant les solutions de principe adoptées pour les différentes questions passées en revue au cours de son audition par le Bureau Fédéral, concernant les suggestions de l'état-major de l'Armée. Le capitaine Debrus donne connaissance de la lettre du président de la Fédération adressée à l'E.M.A. — relativement à ces questions — et de la réponse faite par le Ministère. La Commission propose qu'une réunion ait lieu prochainement pour l'étude des questions financières à laquelle participeraient l'intendant Colas, délégué à cet effet, le capitaine Debrus, représentant du Ministère, ainsi que le secrétaire général et le tré-